КОРЕЯ СЕГОДНЯ

6
107 год чучхе
(2018)

http://www.korean-books.com.kp

Орден «Пламенеющее сердце»

DIPLOMA
ДИПЛОМ
Ким Чен Ир
Kim Jong Il
"ПЛАМЕНЕЮЩЕЕ СЕРДЦЕ"

Орден вручен великому руководителю Ким Чен Иру от Международного Союза Благотворительных организаций России «Мир Добра» *(февраль 2011 г.)*.

СОДЕРЖАНИЕ

3 Наше будущее светлое

Высший руководитель Ким Чен Ын окружает всех детей родительской любовью и заботой.

5 Во имя будущего Родины

6 Счастливые дети Кореи

8 Матери работают

10 Детская душа

11 Звание партии-матери обязывает

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.
Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp

На первой странице обложки: **На Пхеньянском троллейбусном заводе.**

Фото Ли Сон Ика

На четвертой странице обложки: **Лето у водопада Пакён.**

Фото Ан Ган Рима

13460 ㄱ- 882013

Редактор: Ли Му Хён

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2018

12 **Эпизоды, рожденные «15 июня»**

14 **Революционное учение эпохи самостоятельности – идеи чучхе** (6)

15 **Социализм Кореи, вступающий в новый этап развития**

16 **Завод живет на будущее**

18 **На Пхеньянском фармацевтическом заводе**

20 **Охрана окружающей среды**

21 **Новый предохранитель трехфазного тока**

21 **Поливинилхлоридный термопластический эластомер**

22 **Больше посадочных материалов**

23 **Поиски во имя Родины**

24 **Новый облик школы**

26 **Высококвалифицированная кафедра**

27 **Антивирусное средство**

28 **Девушки-тхэквондоистки**

30 **День в уезде Кандон**

31 **10 советов для предупреждения старения**

32 **В Тире «Меари»**

34 **Труженики**

36 *Нематериальное культурное наследие Кореи (19)*
Жертвоприношение в память Тангуна

38 **Гора Пэкту** (2)

40 **Учитель и ученик**

41 *Рассказ*
Манбуам

43 **Кто развязал корейскую войну?**

44 **Преступления США в корейской войне**

47 **Нельзя мечтать и во сне**

48 **Японское бесстыдство**

Наше будущее светлое

Исстари говорили, что любовь родителей к своим детям является самоотверженной, непринужденной, неподдельной и чистейшей.

В Корее существует великая любовь, превышающая родительскую.

Отцы и матери говорят:

– Наш уважаемый Ким Чен Ын любит детей горячее, чем кто-либо на свете.

В самом деле высший руководитель Ким Чен Ын окружает всех детей родительской любовью и заботой.

1 июня 2014 года он приехал в Пхеньянский детдом-сад поздравить его воспитанников с Международным днем защиты детей.

Он прежде всего зашел в комнату для игр. Из комнаты выскакивали дети с выкриком «папа!»

Бежали, подняв руки, спотыкались и упадали…

Эти несмышленки пока не умели выражать в словах свое чувство и мысль о явлениях окружающего мира, но хорошо знали, кто так теплее любит их, и запросто бросались к нему, как на объятия родителей.

Он предупреждал им «упадете», «не спешите» и поддерживал их, ласково потрагивал их щеки и разговаривал с ними: чем сегодня играли, поедали ли вкусное.

А дети, сгибая и разгибая пальцы, говорили о своей жизни. Взирая на них, он сказал, что приятно видеть улыбку на их лицах.

Он указал, что когда дети веселее смеются, светлеет вся страна, растить этих детей так, чтобы они не почувствовали никаких неудобств – это является волей партии, и, чтобы дети росли здоровыми, не испытывая горечи сиротства, надо ухаживать за ними, проявляя поистине родительскую заботу.

В 2012 году, в новогодний праздник он приехал к курсантам Мангендэского революционного училища. Поглаживая их щеки, сказал им: сдерживайте слезы, а то снимок получится плохо, и вместе с ними сфотографировался.

Навещая воспитанников детсада, он берет в подарок «Серию детских сказок мира», а в одном детсаде он просил девочку-врача «осматривать» его. Мальчику, сообщившему в своем письме: какие хорошие дела выполнил, он в ответ на нем нарисовал 5 красных звездочек. Когда наступала зима, он думал о воспитанниках детдома-сада и дома ребенка и заботился об отоплении.

Он на своем блокноте подсчитывал, сколько рыбы требуется в год, чтобы давать каждому воспитаннику по 300 граммов рыбы в день, и прямо на месте отдал приказ Верховного Главнокомандующего об организации в Народной Армии специального рыбпрохоза, обеспечивающего столько рыбы в течение года.

Его приказ во имя подрастающего поколения, приказ, потрясавший отцов и матерей страны, продолжается по сей день.

Его горячая любовь к детям, не сравнимая и с родительским чувством, сразу притягивает всех

Вонсанский детдом-сад.

Сондовонский международный детсоюзовский лагерь.

детей.

Не сочтешь всех детей, сохраняющих фотографию, снятую вместе с ним, – от сыновей рабочего, новосела на улице Чханчжон, до мальчика Хан Мёна на острове на самой горячей точке, школьников, отдыхающих в детсоюзовском лагере на горе Мёхян, малышей на Народном открытом катке…

Чувствуя теплоту его рук, поглаживающих их щеки, доброту его голоса, когда он спрашивает их, как себя чувствуют, сколько им лет, дети без стеснений ласкаются к нему и запросто просят его брать их на руки.

На президиуме большого слета он сидит вместе с детьми, как члены дружной семьи, вместе с ним любуются фейерверками салюта.

Школьники, получив пятерки и отличившись выполнением общественно полезных дел, сообщают свою радость прежде всех Ким Чен Ыну.

Благодаря этой любви к детям, везде воздвигаются творения для них.

Пхеньянский детский универмаг, Мунсуский аквапарк, Детская больница «Окрю», Кёнсанский детский сад, Пхеньянские и Вонсанские детдома-сады и дома ребенка.

Все это создается не от избытка средств.

Убыток государства для подрастающего поколения и народа не должен считаться убытком, чем больше расходов для детей, тем большую радость испытывает партия, чем больше убытка для подрастающего поколения, тем больше удовлетворяется государство.

Такова неизменная и никогда не изменяющаяся позиция Трудовой партии Кореи.

В апреле 2014 года в Сондовонском международном детсоюзовском лагере, находившемся перед вводом в эксплуатацию, Ким Чен Ын посмотрел поставленный там лозунг «Не завидуем никому на свете!» и сказал, что это очень хороший лозунг, представляет собой песню детей, выражающих благодарность великим вождям Ким Ир Сену и Ким Чен Иру и трудовой партии, которые ничего не жалели для них, называя их королями страны.

Он продолжал, что мы боремся, не считаясь с трудностями, чтобы наши дети, наш народ стали жить не хуже других, и этот лозунг вдохновляет нас преодолеть трудности, улыбаясь.

Благодаря его горячей любви к детям улучшаются условия воспитания и педагогическая обстановка, во всей стране господствует атмосфера беречь и любить подрастающие поколения.

На странице органа ЦК ТПК, газеты «Нодон синмун» были такие слова:

«“Не завидуем никому на свете!” – это и есть песня счастья, гимн, посвященный партии-матери, которую могут спеть только дети благословленной, социалистической Родины».

Юн Хё Чжон

Во имя будущего Родины

Бутон и цветок

Однажды в октябре 1968 года великий руководитель Ким Чен Ир находился в уезде (ныне город) Анчжу провинции Южный Пхёнъан для руководства на месте работой. Он зашел в бригадные ясли Рёнхынского сельхозкооператива.

Был мертвый час и в яслях было тихо.

Сопровождающие работники спешили проводить его внутри яслей. Но он остановил их и смотрел в открытое окно с доброй улыбкой, любовно на милых детей.

Поняв, что он сам двигается осторожно, чтобы не нарушить сладкий сон детей, работники бесшумно отошли от дверей.

Осмотрев окрестность, он беспокоился, что в ясли могут попадать пыли от близкой дороги, шум от машины может разбудить детей и может произойти несчастный случай, и советовал никогда не построить ясли и детсад у большой дороги.

Затем он спросил, сколько игрушек запасено в яслях.

Узнав, что их немного, он с сожалением сказал, что для физического и умственного развития детей должны быть разные игрушки и что игрушки изготовить не трудно, непонятно, почему их не делают много, и указал, что в этом сказывается отсутствие правильной точки зрения на значение работы яслей и детсада.

Он сказал, что надо уделять глубокое внимание умственному развитию детей, и предложил устроить и в яслях зал воспитания, чтобы дать детям понятия о революционной семье и детских годах великого вождя Ким Ир Сена, и лучше будет постановить в яслях и детсаде макет родного дома Ким Ир Сена в Мангендэ.

Времени прошло немало, настал обеденный час. Но все не собирался уходить и проявлял глубокую заботу об охране и воспитании детей.

Он задумчиво проходил по двору и снова подошел к окну и долго смотрел на милые личики сладко спящих детей.

Вдруг один ребенок, возможно, от приятного сновидения, красиво улыбнулся, показывая ямочки.

Ким Чен Ир, как будто сам входя в детский мир, тепло улыбнулся, и долго не мог оторвать взгляд от счастливых лиц детей.

И указал работникам, что надо хорошо растить бутоны, которые станут продолжателями дела революции, и только от большого бутона раскрывается большой и красивый цветок, а также надежное будущее начинается расти еще в яслях.

Особый прием для королей

Утром 2 июня 2014 года во дворе Пхеньянского детдома-сада ответственные работники ТПК и государства ждали выходящих на работу воспитательниц детдома-сада и рассказывали им следующее.

Вчера, 1 июня, в Международный день защиты детей к вечеру высший руководитель Ким Чен Ын приехал в Пхеньянский детдом-сад.

Он сказал, что хотел повидаться с воспитанниками детдома-сада, встречающими Международный день защиты детей, куда же, кроме детдома-сада, он должен ехать в праздник детей.

Тепло поздоровавшись с детьми, он, когда сопровождающие работники напоминали время уехать, спросил заведующего детдома-сада, когда дают детям ужин.

Узнав, что ужин будет в 7 часов вечера, он сказал, что подождет и хочет видеть, как кормят детей, и направился в столовую.

Почитав меню праздничного стола, он советовал, как приготовлять пищу согласно вкусу детей, и завтра надо кормить детей тефтелями из фазанины и обещал для этого прислать поваров.

Покидая детдом-сад, он пожелал заведующему, чтобы воспитательницы Пхеньянского детдома-сада успешно выполняли свой долг и из поколения в поколение продолжали воплощать в жизнь благородную любовь к подрастающим поколениям, любовь к будущему, проявленную великими вождями Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром, назвавшими детей королями страны и всю жизнь любившими их.

Утром следующего дня Ким Чен Ын принимал конкретные организационные меры для устройства особого приема для детей и предложил ответственным работникам партии и государства ехать в детдом-сад и вместе с ними проводить приятное время.

Так 2 июня проходил особый прием.

На стол подавали суп с мясными шариками из фазанины, хлебец из клейкого риса с медом, жаренную радужную форель…

Ответственные работники партии и государства садились за столом вместе с воспитанниками детдома-сада, предлагая им вкусные кушанья.

И те, и другие смеялись, проводя приятное время.

Ким Е Рён

Счастливые дети Кореи

Ви Чин Хян *(справа)*.

По случаю Международного дня защиты детей корреспондент нашего журнала беседовал с начальницей управления Комитета просвещения Ви Чин Хян.

– В Корее торжественно отмечается Международный день защиты детей.

– В нашей стране ТПК и государство заботятся о том, чтобы отмечать Международный день защиты детей как большой праздник детей.

В этот день во всех яслях и детсадах, а также во всех парках культуры и отдыха проводятся разные спортивно-развлекательные игры, отвечающие возрастно-психологическим особенностям детей.

Уже теперь как будто слышатся веселый смех и песни детей.

– Неподдельный смех детей и отражает их жизнь.

– В самом деле то, что наши дети растут в теплых колыбелях счастливо, не завидуя никому на свете, веселыми и здоровыми, является результатом воплощения взглядов ТПК на подрастающие поколения, на будущее Родины – любить детей как королей и бутоны страны.

ТПК и правительство нашего государства считают охрану и воспитание детей патриотическим делом на века во имя обеспечения могущества и процветания страны и нации, и для этого ничего не жалеют.

Летом 2016 года северный район страны серьезно пострадал от невиданных после освобождения страны (август 1945 г.) вихрей и проливных дождей и его население осталось без крова. Тогда правительство решило, не жалея ничего, построить в первую очередь жилые дома и детские учреждения.

Высший руководитель Ким Чен Ын говорил, что веселый смех и песня детей представляют собой марш энергично наступающего вперед социализма, и, осматривая новую улицу Чханчжон в городе Пхеньяне, первыми посетил Кёнсанские ясли и детсад. Проявляя родительскую заботу о детях, потерявших родителей, он позаботился о строительстве прекрасных детдомов-садов и домов ребенка на красивом берегу реки Тэдон, в городе Вонсане и других местах и радовался, что стал богатым детьми. Утром Нового года он, закончив новогоднюю речь, поехал в детдом-сад поздравить его воспитанников с Новым годом.

Ким Чен Ын отдает всего себя, чтобы защищать смех детей, поэтому в нашей стране всегда и везде слышится веселый смех счастливых детей, песня «Не завидуем никому на свете» стала вечной корейской песней.

– В нашей стране как общегосударственным и всеобщественным делом проводится работа по улучшению условий и обстановки воспитания в яслях и детсадах.

– Как 2017 год, настоящий год определен годом науки и образования.

Наша цель – преобразить все сооружения и условия яслей и детсадов на мировом уровне.

Это дело широко проводилось как общегосударственное и всеобщественное дело и улучшаются условия и обстановка воспитания в детсадах.

Прежде всего, коридоры и все пространство детсада превращаются в опорный пункт воспитания, тесно связанного с обстановкой жизни детей.

Глаза детей являются ясным объективом фотоаппарата.

С учетом возрастно-психологических особенностей детей, любящих читать иллюстрированные книги детских сказок, пространство детсадов делается кабинетом воспитания, где рисунками даются детям знания о поведениях в жизни, в соблюдении норм морали и правил уличного движения.

Все помещения обустроены ближе к условиям жизни дома, чтобы дети проводили время в детсаде, как будто в домашней обстановке.

Глубокое внимание уделяется также работе воспитательниц.

Они общаются с детьми не как просто работницы детского учреждения, а как их воспитательницы, заменяющие им родную мать, и следят, чтобы их выражения лиц и жесты влияли на воспитание детей.

Если ребенок по каким-то домашним причинам приходит в детсад хмурым, воспитательница старается, как родная мать, чтобы он избавился от грустной думы.

Все детсады стали любимым местом детей, и из окна детсадов непрестанно льется веселый смех детей.

– Иностранные делегации и иностранцы часто приходят в нашу страну и они с восхищением говорят о светлых лицах наших детей.

– Многие иностранные делегации и иностранцы побывали в Кёнсанском, Чхангванском и других детсадах. На них произвел большое впечатление светлый облик наших детей.

2 года назад мексиканская делегация ознакомилась с яслями и детсадами Пхеньяна. Иностранцы говорили, что их очень потрясло то, что все дети всегда были веселыми.

Член делегации российской газеты сказал, что ему всегда было приятно видеться с детьми, что дети так растут счастливо, поэтому их родители спокойно работают во имя процветания государства, что облик счастливых детей говорит о светлом будущем Кореи.

Председатель Английского общества дружбы с Кореей в Чхангванском детсаде сказал, что чувство уважения и любви в отношениях между воспитательницей и детьми, поведение детей, милая улыбка на лицах воспитательницы и детей – перед всем этим даже люди самой богатой капиталистической страны должны поклониться, все это произвело большое впечатление. Он сказал, что ему хочется переродиться и ходить в детсад в КНДР. ■

Ежегодно по случаю Международного дня защиты детей проводятся разные спортивно-развлекательные игры, отвечающие возрастно-психологическим особенностям детей.

Дети вместе с воспитательницей входят в ясли.

Матери работают

Недавно мы побывали в детяслях имени Ким Чен Сук в квартале Пуксэ.

Ясли расположены на красивом месте у сопки Моран, известном как одна из достопримечательностей города, с чистым воздухом, удобном по транспорту.

Нас встретила няня Ли Чхун Хва. Она была заслуженной няней, работающей здесь 30 лет вместе с яслями.

По ее словам, в этих недельных яслях принимают детей возрастом с 2 лет 6 месяцев по 4 года, расходы на их воспитание берет государство, работают 3 няни на одного ребенка.

Как раз было утро понедельника. Приходили матери с ребятами за руку.

Среди них была Героиня Труда Мун Ган Сун.

Ткачиха Пхеньянского текстильного комбината имени Ким Чен Сук, она еще девушкой каждый год перевыполняла народнохозяйственный план и получила звание Героини Труда.

И теперь она, мать двух детей, верна своим обязанностям как ткачихи.

Она говорит:

– Мой сынишка в этих недельных яслях растет здоровым с хорошим состоянием питания. Поэтому я работаю, спокойная за сына. Народнохозяйственный план на первое полугодие я выполнила досрочно.

Мы встретились и с журналисткой Издательства газеты «Минчжу чосон» Ким Чхун Гым.

Она, оставив здесь дочку, спокойно едет в командировку. Командировка может продлиться больше недели, но дочку присматривают няни, поэтому она смогла писать много статей, вызвавших хороший отклик у читателей.

Матери, оставив своих детей у няней, спешат на работу.

Дети провожают матерей, размахивая ручками.

Няня Чхун Хва проводила нас в комнату 12-ой группы.

Дети весело рассказывали няням, как проводили дома в воскресенье. Это напоминало семейную жизнь, когда дети ласкаются к своим матерям.

В это время одни дети сами аккуратно складывают одежду и вносят в шкаф, другие уходят в туалет мыть руки.

Но в первые дни в яслях не все дети умели брать ложку.

Постепенно они привыкают – сами моют руки, чистят зубы, одеваются и снимаются одежду, складывают ее. У них растет самостоятельность.

Нет слов, что матери очень довольны ростом детей.

О том, как могли привить детям такую привычку, няня, улыбаясь, сказала:

– Все моменты жизни проводятся музыкой согласно возрастно-психологическим особенностям детей.

Вспоминая поговорку: «Привычка – вторая натура», мы направились в комнату 5-ой группы.

Был мертвый час. Дети спали.

Няни поправляли одеяла на них и присаживались у изголовья и теплым взглядом смотрели на них.

Проснувшимся детям расчесывали волосы, поправляли одежду, как матери.

В самом деле они обращались с детьми, как родные матери.

Трехлетний мальчик Ким Син И умеет плавно читать детские сказки, читает четырехзначное число.

Иные дети играют на ксилофоне, органе и ударном инструменте.

Трудно бывало заметить не узнанные родителями ростки таланта и помогать им развивать талант.

Но няни испытывали до слез большую радость, когда эти дети стали петь, играя на музыкальных инструментах.

Хан Иль Ён, удостоенная Гран-при на VI Международном конкурсе музыки С. В. Рахманинова в России, училась у Ли Чхун Хва играть на рояле.

Когда Чхун Хва сказала родителям Иль Ён, что та разбирает трезвучие и даже септаккорд, они не сразу поверили.

– Когда многие дети, воспитанные нами, становятся музыкантами мирового класса, мы почувствуем большой смысл своей работы, – сказала Ли Чхун Хва.

За этот самоотверженный труд дети зовут няню мамой.

Да, мы здесь видели облик двух матерей.

Одна мать, поручив ребенка заботе государства, совершает новаторские успехи на работе, а другая отдает всю себя воспитанию детей.

И эта, и та матери работают за прекрасное будущее детей.

Ким Чхоль Хён

Детская душа

В декабре прошлого года высший руководитель Ким Чен Ын ознакомился со сборниками песен, написанных воспитанниками Чонбэкского детсада № 2 Ракранского района города Пхеньяна Пак Чин Ыном и Чон Гук Чхором, и высоко оценил их талант.

Мечта – стать музыкантом

О мечте Пак Чин Ына можно читать в дневнике его матери.

3 апреля 2017 года.

Мы с мужем, компьютерщики, хотели, чтобы наш сын стал ученым. Но он все удаляется от нашего желания.

Воспитательница детсада говорит, что мой мальчик увлекается пением больше, чем счислением и рисованием.

Сегодня он вернулся домой поздно и объяснил причину тем, что оставался смотреть пение детей старшей группы.

7 апреля 2017 года.

Сегодня воспитательница позвонила мне. Чин Ын так умолял учить его пению, и проверила его способности. Оказалось, что он умело читает ноту, поет по названиям нот, тонко разбирает музыкальные звуки.

Она обещала, что у него есть музыкальные способности и будет заниматься музыкой с ним.

15 октября 2017 года.

Мой сын Чин Ын впервые исполнил соло на рояле в общем концерте детсада.

Взирая на него, исполняющего маленькими пальцами песню «Моя страна самая лучшая», я невольно прослезилась.

20 декабря 2017 года.

Сегодня у нас большой праздник не только для сына Чин Ына, но и для всей семьи.

Уважаемый Ким Чен Ын ознакомился со сборником песен моего сына и пожелал ему дальнейших успехов.

Чин Ын сказал:

– Стану знаменитым музыкантом!

Мечта – стать летчиком

У мальчика Чон Гук Чхора отец офицер Народной Армии.

Он очень любит отца.

Не только оттого, что отец часто приносил ему игрушечный пистолет и другие подарки.

Соседки, показывая большой палец, говорили:

– Твой отец, защищающий Родину с оружием в руках, – самый уважаемый человек.

И он почувствовал гордость за своего отца.

Стал считать своего отца, надевающего военную форму, самым уважаемым человеком.

И мечтал стать, как отец, воином Народной Армии.

Не просто служить в армии, а стать летающим в небе летчиком.

Впечатлительный и эмоциональный мальчик, он любит выражать свою душу в песнях.

Он написал песни, отражающие свою детскую душу, «Интересная игра в больницу», «Приятно играть в мяч», «Много рыболовных судов» и др.

Но в его песнях большую долю занимают песни, выражающие свою мечту и любовь к отцу.

В песне «Мой бумажный самолет» он написал:

Лети быстрее мой
бумажный самолет,
Лети, ты, выше по небу,
С моей мечтой стать
летчиком.
Лети по голубому небу
нашей страны.

Ким Сон Мён

Сборники песен и Пак Чин Ын *(справа)***, Чон Гук Чхор.**

Звание партии-матери обязывает

19 июня 1964 года великий руководитель товарищ Ким Чен Ир начал работу в аппарате ЦК ТПК.

Каждый год, отмечая эту историческую дату, корейский народ снова вспоминает его указания о том, что звание партии-матери обязывает ее работников заботиться о народе, как родная мать.

Глубину реки можешь не знать, но человеческую душу надо узнать

Однажды в январе 1965 года Ким Чен Ир, беседуя с работниками ЦК ТПК, указал, что партийная работа должна стать работой с человеком.

Вопросы, встающие в работе с человеком, почти касаются его политической жизни, так что к таким вопросам всегда надо относиться серьезно обдуманно и решить их справедливо. В работе с человеком важно узнать его душу.

Узнать глубокую душу человека отнюдь не легко. Поэтому поговорка гласит: «Глубину воды в человеческий рост узнаешь, но душу человека в один *чхи* не узнаешь (чужая душа потемки)». Сколько бы ни трудно узнать душу человека, партийные работники обязаны узнать ее.

Партийный работник может не знать глубину реки, но должен узнать глубокую душу человека.

Ким Чен Ир продолжал, что важной чертой морального облика партийного работника должно быть то, что признать своей обязанностью брать на себя всю ответственность за судьбу человека; партийные работники, как подобает работникам партии-матери, олицетворяя горячую любовь нашей партии к народу, должны заботиться и брать на себя полную ответственность за их политическую жизнь.

Принцип партии в подсчитывании

Однажды, когда скоро будет VI съезд ТПК, проходило совещание при участии Ким Чен Ира.

Обсуждался вопрос о строительстве завода по производству дрожжей (тогдашнее название), очень нужных для пищеобрабатывающих фабрик.

Тогда проводилось строительство многих объектов к VI съезду партии, поэтому везде требовались рабочие силы, материалы и средства.

Один работник, ссылаясь на напряженное состояние средств государства, высказал свое мнение – пока отложить строительство того объекта.

Ким Чен Ир сказал, что для строительства какого-нибудь завода надо проводить подсчеты, но подсчеты не должны быть в любом случае, если только подсчитывать на счетах, то ничего нельзя дать народу.

Он советовал думать о своей матери. Когда не было ткани, наши матери переделали и свое единственное платье, чтобы одевать детей, когда ничем было кормить детей, продавали свои заплетенные волосы и доставили рис. Только с такой бескорыстной любовью можно давать народу больше. Говорят, что не следует браться за убыточное дело, но для народа следует вести убыточное дело. Если того требует для обеспечения народа счастливой жизнью, нельзя жалеть средства государства до последнего гроша. Для народа нельзя начать с подсчетов. Он сказал, что это и есть его арифметика и принцип партии в подсчитывании.

Таким образом строительство нового завода завершилось за короткий срок, началось производство пищепродуктов, обрадовавших население и, в частности, детей. ■

Эпизоды, рожденные «15 июня»

Прошло 18 лет после обнародования Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня.

Встреча лидеров Севера и Юга в июне 2000 года, вызвавшая бурный отклик у корейского народа, оставила много эпизодов в его памяти.

Неожиданное событие

Однажды в июне 2000 года Ким Чен Ир приехал на Пхеньянский аэродром встретить президента Южной Кореи Ким Дэ Чжуна.

Представители Южной Кореи, раньше приехавшие в Пхеньян, воскликнули: «Председатель ГКО Ким Чен Ир!» и от неожиданности не могли вымолвить других слов и застыли.

Они думали, что встретят южнокорейского гостя министры.

О том случае один южнокорейский член парламента признал:

– Такое было впечатление, что вмиг ударил меня высоковольтный ток. Вдруг казалось, что из головы стиралось все добела. Был Председатель ГКО Ким Чен Ир! Не поверил я своим глазам.

Ким Чен Ир с яркой улыбкой на лице встретил Ким Дэ Чжуна у трапа, тепло пожал ему руку и приветствовал его, совершившего далекий и трудный путь.

А тот выразил благодарность:

– Не ожидал, что вы, Председатель ГКО, приехали на аэропорт встретить меня.

В этот час в Сеуле, в пресс-центре на втором этаже отеля «Лотте» смотрели передачу с места.

Южнокорейский диктор предполагал, что приехал на встречу председатель Президиума ВНС КНДР, начал: «На аэродром приехал Председатель Ким Ён Нам…», но осекся и раскрыл глаза, и затем поспешил поправить: «Да, приехал Председатель ГКО Ким Чен Ир…» и не мог продолжать от охватившего его волнения.

На экране корреспонденты видели Ким Чен Ира с яркой улыбкой на лице, который уверенно приходил, и дружно аплодировали. Иные из них даже прослезились.

Одна семья

Однажды в июне 2000 года Ким Чен Ир дал прощальный обед для президента Ким Дэ Чжуна и сопровождающих его лиц.

Накануне вечером Ким Чен Ир сказал Ким Дэ Чжуну, что южная сторона устроила прием для нас и мы завтра хотим ответить обедом, что в Южной Корее говорят о «взаимности», и сказал, что мы тоже хотим взаимности. Так он юмористически, смехом заставил гостей думать о многом.

Входя в банкетный зал, Ким Дэ Чжун поблагодарил Ким Чен Ира за неизменный теплый прием.

За столом Ким Дэ Чжун вдруг спросил Ким Чен Ира, с какого рода у него фамилия Ким, и, слушав ответ, что его Ким от рода Чончжу, Ким Дэ Чжун очень сожалел, что он однофамилец, но с другого рода.

Тут его жена Ли Хи Хо, слушавшая все это рядом, обрадовалась, что у нее фамилия Ли, но с рода Чончжу, как у Председателя ГКО.

Ким Чен Ир громко засмеялся:

– Выходит, мы же члены одной семьи. Так собралась наша семья.

Юмор был очень многозначителен.

В этих словах выражалась его горячая любовь к соотечественникам, его желание приблизить тот день, когда все корейцы станут жить дружно, одной семьей под одним кровом.

Сотрудничество в интересах нации

Однажды в июне 2000 года южнокорейцы, приглашенные на прощальный обед, были очарованы великим обликом Ким Чен Ира и не отрывались от него. Он сказал им, что для достижения взаимного доверия и единения между Севером и Югом и приближения дня объединения Родины надо прекратить всякие действия, клевещущие и обвиняющие друг друга, трогающие достоинство другой стороны. Напомнив, что через 10 дней будет 25 июня, он подчеркнул, что важно, чтобы и на Юге не проводились мероприятия против Севера, связанные с событием 25 июня, и прекратились акты, возбуждающие у населения враждебное чувство.

Он указал южнокорейским министрам, что именно они призваны поддерживать положительную репутацию президента и их самих.

– Если вы не справитесь с этим делом, уволю всех министров, и я сам поеду в Сеул и займу пост министра по совместительству.

Эти слова вызвали взрыв смеха.

Они метко били по слабому месту. Министры обещали Ким Чен Иру, что они будут делать все для исполнения Совместной декларации.

Ким Дэ Чжун тоже заверил в этом.

Обед кончился, очень сожалели министры.

Ким Чен Ир, окидывая их, сказал, что на этот раз президент Ким Дэ Чжун и политические деятели Юга сделали большое дело в Пхеньяне. Пусть старые политики Юга сетуют и раскаиваются. На нас положена национально-историческая задача претворить в жизнь Совместную декларацию Севера и Юга. Нельзя поспешать и торопливаться и надо продвигать дело серьезно шаг за шагом. В любом случае мы должны поставить на первое место национальный вопрос. Мы не возражаем против сотрудничества южнокорейских властей с другими странами безрассудно. Важно вести сотрудничество с другими странами при условии осуществления примирения и сплочения внутри нации. Не должно быть международного сотрудничества, противостоящего интересам своей нации. Мы должны проводить сотрудничество в интересах своей нации.

Искренние пожелания

Однажды в июне 2000 года Ким Дэ Чжун после успешного визита в Пхеньян возвращался, полный чувства благодарности.

Он не думал, что Ким Чен Ир, как в день приезда, тепло проводит его в одной машине.

В машине Ким Чен Ир сказал гостю, что на этот раз мы подписали Совместную декларацию Севера и Юга и сделали большой шаг вперед в деле объединения Родины; Ким Дэ Чжун, деятель оппозиционной партии в прошлом, сегодня как президент совершил такое большое дело, чего не смел никто из предшественников, что останется дорогим воспоминанием в памяти; в этом отношении, и с точки жизни человека, жизнь Ким Дэ Чжуна можно считать удачной.

Ким Дэ Чжун сказал, что самым большим счастливым событием в его жизни явилась встреча с Председателем ГКО Ким Чен Иром, и теперь ему больше нечего желать.

После церемонии подписания Совместной декларации Севера и Юга Ким Дэ Чжун, вернувшись в гостиницу, собрал всех сопровождающих его лиц, сказал им, что Председатель ГКО Ким Чен Ир является великим человеком, выдающейся личностью и как человек; я проник таким доверием к нему, что хочется работать под его руководством; он, великий человек сегодня, будет еще показать большее; увидев его таким энергичным и полным задора, я убедился, что светло будущее не только Севера, но и всей нации.

Завершая визит в Пхеньян, Ким Дэ Чжун сказал Ким Чен Иру, что дальнейшее развитие событий зависит от Председателя ГКО, и пожелал ему, чтобы он, заботясь о судьбе соотечественников, вел все дело по верному пути.

Сим Чхоль Ён

Монумент трех хартий объединения Родины.

Революционное учение эпохи самостоятельности – идеи чучхе (6)

Самостоятельная и творческая позиция

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен отметил, что последовательное установление принципа чучхе в революции и строительстве является принципом борьбы, которого народные массы должны твердо придерживаться в борьбе за решение своей судьбы.

14 сентября 1977 года на встрече с представителями разных стран, участвовавшими в Международном симпозиуме по идеям чучхе, он, отвечая на их вопросы, указал:

– Вы обратились ко мне с вопросом: когда остро ощущал необходимость установить принцип чучхе? Мною владела мысль об утверждении принципа чучхе, я бы сказал, с первых дней вступления на путь революции.

Когда Ким Ир Сен вступил на путь революционной борьбы, корейская революция находилась в очень трудной и сложной обстановке. Национально-освободительная революция в колонии была новой, никем не проведенной, поэтому предстояло решить все вопросы своими силами, определить линию и методы борьбы тоже своим умом. От этого корейская революция должна была переживать невообразимые трудности и преодолеть суровые испытания.

В этой обстановке Ким Ир Сен приобрел ни с чем незаменимые ценный опыт и урок, что скромные и простые трудящиеся народные массы, пробужденные революционным сознанием, проявляют поистине великие силы и вполне могут проводить революцию своими силами в любых неблагоприятных и трудных условиях.

Он твердо убедился в том, что самые правильные позиция и подход к делу, которых надо придерживаться в революции и строительстве, заключаются в том, чтобы с сознанием хозяина революции, веря в свои силы и опираясь на собственные силы, решить все вопросы в соответствии с интересами своего народа и реальными условиями своей страны.

Он отметил о существенном содержании установления чучхе.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указал:

«Утвердить чучхе – это означает по-хозяйски подойти к делу революции и строительства. Иными словами, это значит придерживаться самостоятельной позиции, заключающейся в том, чтобы отказаться от склонности полагаться на других, проявить революционный дух опоры на собственные силы, всегда быть самим в ответе за собственные дела и решать их своими силами; это значит придерживаться творческой позиции – решать все вопросы, возникающие в революции и строительстве, в соответствии с интересами своего народа и конкретными условиями своей страны».

Существенное содержание установления чучхе заключается, во-первых, в том, чтобы надо придерживаться самостоятельной позиции – до конца провести революцию своей страны под свою ответственность своими силами.

Самостоятельная позиция нужна для того, чтобы народные массы отстаивали свое право как хозяина революции и строительства и выполняли свои обязанности как хозяина. Одну сторону конкретного содержания самостоятельной позиции составляет полная самостоятельность – своим умом определить всю линию и политику, исходя из интересов своего народа, интересов революции своей страны; другую сторону составляет твердый дух опоры на собственные силы – решить все вопросы революции и строительства под свою ответственность своими силами.

Существенное содержание установления чучхе заключается, во-вторых, в том, чтобы надо придерживаться творческой позиции – верить в силы народных масс и, подняв их, решить все вопросы, встающие в революции и строительстве, в соответствии с интересами своего народа и реальными условиями своей страны.

Одну сторону творческой позиции составляет принцип – всегда верить в силы народных масс и решить все вопросы их силами и умом, а другую сторону составляет принцип – решить все вопросы в соответствии с реальными условиями непрерывно изменяющейся и развивающейся действительности эпохи и с конкретными условиями каждой страны.

Самостоятельная позиция связана с вопросом, как народные массы отстаивают свое право как хозяина и выполняют свои обязанности хозяина, а творческая позиция – с вопросом, как повышать роль народных масс как хозяина в преобразовании природы и общества. Ход отстаивания самостоятельной и творческой позиции и является ходом, когда народные массы, претворяя в жизнь идеи чучхе, решают свою судьбу.

Идея Ким Ир Сена об отстаивании самостоятельной и творческой позиции в практическом отношении заключается в принципе вести революцию при опоре на силы своего народа и по своим рассуждениям. Позиция – проводить революцию при опоре на свои силы и согласно своим рассуждениям – это и есть самостоятельность и творчество как орудие решения своей судьбы.

Ким Ир Сен часто подчеркивал, что народные массы имеют полное право решить все вопросы, встающие в революции и строительстве, в соответствии со своими требованиями и интересами и святой долг продвигать революцию и строительство под свою ответственность. Он за всю жизнь, твердо стоя на почве корейской революции, проводил революцию при опоре на народные массы. Его революционный девиз живет в его идее об отстаивании самостоятельной и творческой позиции.

Ли Чон Нам

Социализм Кореи, вступающий в новый этап развития

В настоящее время строительство социализма в Корее вступает в новый этап развития для досрочного достижения более высоких целей, намеченных VII съездом ТПК.

В апреле этого года на III Пленуме ЦК ТПК седьмого созыва была объявлена победа стратегической линии на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил и была выдвинута новая стратегическая линия – сосредоточить все силы на экономическом строительстве.

5 лет назад на мартовском 2013 года пленуме ЦК ТПК была намечена стратегическая линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил в соответствии с велением сложившейся ситуации и с требованиями развития революции.

Корейский народ, преодолев невиданные в истории испытания и трудности, развернул упорную борьбу, в результате чего научно и последовательно был проведен весь процесс ядерной разработки, а также на научной основе была осуществлена работа по разработке ударных средств-носителей, и тем самым безупречно было завершено великое историческое дело строительства государственных ядерных вооруженных сил. Благодаря общепартийной, общегосударственной, всенародной борьбе открыта перспектива для полного выявления мощи самостоятельной экономики, экономика в целом поднята на рельсы дальнейшего роста.

На пленуме торжественно объявлено: надежно осуществлено ядерное вооружение; будут прекращены ядерные испытания и испытательные запуски МБР с 21 апреля 2018 года и будет закрыт северный полигон ядерных испытаний Республики; будет присоединяться к международному стремлению и усилиям, прилагаемым для всестороннего прекращения ядерных испытаний; не будет применять ядерное оружие, пока не существуют ядерной угрозы и провокации в отношении КНДР, и ни в коем случае не будет распространять ядерное оружие и технику; будет создавать благоприятную международную обстановку для социалистического экономического строительства и активизировать тесную связь и диалог с окрестными странами и международным сообществом для защиты мира и стабильности на Корейском полуострове и в мире в целом.

После того, что в прошлом году было объявлено усовершенствование ядерных вооруженных сил государства, благодаря инициативным действиям и усилиям Кореи на Корейском полуострове и регионе образуется новое течение к разряжению напряженности и миру, а в структуре мировой политики происходят резкие изменения. В постановлении, принятом на пленуме ЦК ТПК в такой обстановке, ясно отражается миролюбивая позиция ТПК – вносить активный вклад в строительство безъядерного мира в соответствии с всеобщим чаянием и стремлением человечества, опираясь на надежную гарантию безопасности государства и народа.

На пленуме определена стратегическая линия ТПК – всей партии и всей стране следует концентрировать силы на строительстве социалистической экономики, намечены очередная и перспективная цели. Подчеркнуто то, что во всех областях и подразделениях, проявляя высокий дух опоры на собственные силы и самообеспечения и последовательно опираясь на науку и технику, следует беспрерывно увеличивать силу, способную выковать из себя сильного, и совершать производственный подъем и скачок.

Корея имеет народные массы, научно-технических работников, обладающих неисчерпаемыми творческими силами, и надежную основу самостоятельной экономики, не разрушаемую ни какими невзгодами.

Могучая духовная сила – не опираясь на чужих, жить самостоятельно, и сила науки и техники, способная сотворить чудо в любых неблагоприятных условиях и обстановке, являются ядром силы, способной выковать из себя сильного.

В прошлом Корея, опираясь на собственные силы, технологии, ресурсы, укрепляла собственные силы и прокладывала себе путь вперед. Народное хозяйство Кореи непрерывно развивалось при жестоких экономических санкциях враждебных сил. Все это было результатом, принесенным собственными крепкими силами.

Как в прошлом, и впредь опорой на собственные силы и несгибаемой волей открывать широкий простор процветания и приблизить замечательное будущее – такова твердая воля ТПК.

На пленуме выдвинут стратегический лозунг «Силой науки совершим скачок, а образованием гарантируем будущее!» и четко намечены задачи и пути для ускорения строительства научно-технической державы, державы со способными кадрами.

Обсуждение вопросов о науке и образовании на пленуме ЦК ТПК, где выдвигается новая стратегическая линия, ярко показывает, что ТПК отдает приоритет этим областям.

Как за короткий – 5 лет – срок благодаря мощи единого целого корейского народа с ТПК Корея переродилась как ядерная держава и достойно стояла в центре мировой политической структуры, в ближайшем будущем она опять будет демонстрировать свой новый облик с современной социалистической экономикой, экономикой знаний. Это несомненно.

Вон Чхун Гук

Завод живет на будущее

По улицам столицы Пхеньяна стали ходить новой модели троллейбусы.
Эти троллейбусы со значительно улучшенными показателями мощности и оформления предоставляют горожанам не только лучшие удобства перевозки, но и уверенность в лучшем завтра и гордость за свое.

На днях мы посетили «родной дом» троллейбуса – Пхеньянский троллейбусный завод.

Трудо- и электросберегающий завод

Осмотр завода дал почувствовать одну характерную черту.

Все производственные процессы созданы трудосберегающими и электросберегающими.

В сборочном цехе процесс сбора троллейбуса модернизирован и поставлен на поточную линию.

По словам работника завода, сборочная тележка и все мостовые краны управляются по радио, что приводит к большому уменьшению расхода рабочих сил по сравнению с прошлыми годами.

Процесс гальванопокрытия и система электроснабжения модернизированы, что дало большую экономическую выгоду.

Такие примеры можно привести без конца.

Индукционная электропечь сделана электросберегающей, в красильный процесс внедрен нагреватель далекими инфракрасными лучами, что снизило расход электроэнергии.

Образована заводская местная радиосвязь, и установлена основанная на нем система управления производством и осуществляется его оперативность на высоком уровне.

Это позволяет сэкономить рабочие силы и электроэнергию на 30 процентов, увеличить производительность в 2 раза.

«Производитель: Пхеньянский троллейбусный завод»

Производственные процессы завода имеют одну общую черту.

Большинство оборудования представляет собой продукты, созданные собственными силами и техникой завода.

Более 800 с лишним установок (38 видов), требуемые для производства подвижного средства и электродвигателей, были созданы общими силами руководителей, рабочих и техперсонала завода.

В особенности, сделанные ими устройство испытания тяговой силы и скорости троллейбуса, машина для формовки боковой стены троллейбуса и центр по обработке дыр корпуса и другие – 7 видов оборудования имеют высокие технические характеристики.

Стоит обратить внимание на то, что давно существующие установки реконструированы с применением технологии CNC и намного повысились их мощность и точность обработки.

На этих установках были обработаны автоматический выключатель и много других деталей, обработка которых самим заводом считалось невозможной.

Кроме того, рабочие электромоторного цеха сделали новый электромотор с лучшей характеристикой управления и повысили тяговую силу троллейбуса в 1, 2 раза.

На каждом оборудовании можно увидеть ярлык «Производитель: Пхеньянский троллейбусный завод», что показывает большую духовную силу коллектива и светлое будущее завода.

Ли Гым Чхор

На Пхеньянском фармацевтическом заводе

Центральная диспетчерская.

Недавно мы приехали на Пхеньянский фармацевтический завод, где, как нам сообщили, впервые в области фармацевтической промышленности установлена созданная своими силами и техникой интеграционная система производства (ИСП), отвечающая стандартам фармацевтического производства и контроля качества (GMP).

Нас встретил главный инженер Пён Чхан Чжу на территории завода, обсаженной сотнями деревьев хурмы и других лучших пород и цветочными кустами. Мы поздравили с успехом в установлении ИСП. А он скромно сказал, что у них предстоит сделать еще многое, и проводил нас в центральную диспетчерскую.

На экране показывалось общее состояние завода.

Главный инженер объяснял, что два процесса – процесс производства пилюль (современной фармацевтики) и процесс производства микстуры (корёской медицины) сертифицированы GMP КНДР.

На наш вопрос, что было самым трудным для установления ИСП, он сказал, что трудно было решить технические вопросы, но более трудным вопросом была неподготовленность своих технических сил. Завод по своему профилю производства не имел опыта построения современного оборудования, и одного желания не достаточно было для того, чтобы решить вопросы, требующие применения новейших достижений науки и техники.

Увеличивают производство медикаментов.

Он, показывая нам процесс производства пилюль, объяснял, что в результате технической реконструкции всех процессов снабжения сырьем, дробилки, просеивания, смешения, сушилки, сгущения, формовки и дражирования значительно увеличилось производство и улучшилось качество продукции по сравнению с прошлым, установлен мощный кондиционер для обеспечения асептического и безпыльного производства.

Главный инженер сказал, что большую помощь оказывали ученые и исследователи ГАН в создании быстроходного смесителя и герметической машины для дражирования и счетчика пилюлей.

Указывая на смеситель, он сказал:

– Эта машина доставила нам много хлопот. На пробном пуске первого образца машины оборот вращающейся оси оказался слишком высоким и вызвал сильную вибрацию, от этого деформировались лопатки смесители и появилось расстройство в работе оборудования. Не раз разобрали оборудование и искали причину, что изматывало нас так, что даже решили бы ввозить его извне.

Производство пилюль.

Кабинет экстракции и концентрации.

Мы осмотрели и процесс производства микстуры корёской медицины.

Главный инженер сказал, что и этот процесс был создан не без трудностей, но при помощи ученых и исследователей решали встающие вопросы и постепенно приобретали веру в себя, и своими силами построили сортировку лекарственных растений, сушилку и дробилку, так на заводе построены более 180 машин (100 с лишним видов), что способствовало повышению качества продукции, и теперь завод может изготовить любое оборудование.

Нам показали выставочный зал образцов продукции и кабинет распространения достижений науки и техники.

В выставочном зале были экспонированы изделия завода аспирин, тетрациклин, индан, сапосол, сироп из лимонника и др. – более 1 200 названий 60 с лишним видов.

Экскурсовод сказал, что в результате установления ИСП, удовлетворяющей требования GMP, повысился спрос на лекарства домашней аптеки, выпускаемые заводом.

Кончился рабочий день, но в кабинете распространения достижений науки и техники занимались рабочие и специалисты завода.

Мы направили фотоаппарат в их сторону, главный инженер сказал:

– Мы сделали только первый шаг. Мировые стандарты GMP заставляют нас поставить себе более высокую цель. Устанавливая ИСП, отвечающую стандартам GMP, мы остро почувствовали, что для того, чтобы подняться выше и быстрее, надо учиться и учиться.

В их образе мы видели будущее завода.

Ким Е Рён

Охрана окружающей среды

Ким Ён Чхор *(слева)*.

Корреспондент нашего журнала беседовал с начальником управления охраны окружающей среды Министерства охраны земли и окружающей среды Ким Ён Чхором.

– Как в Корее проводится работа по охране окружающей среды?

– В нашей стране охрана окружающей среды проводится как общегосударственное и всенародное дело, которому уделяется неослабное глубокое внимание.

После освобождения страны (15 августа 1945 г.) в работе по охране окружающей среды ставилось первейшим условием организации производства и строительства предшествующее принятие мер по предупреждению загрязнения окружающей среды.

Великий вождь Ким Ир Сен сказал, что, какой бы ценной ни была сталь, нельзя получить ее за счет жизни рабочих, и распорядился взорвать примитивную сталеплавильную печь на Сончжинском сталелитейном заводе (теперь объединение). В октябре 1949 года он приехал на гору Мёхян, дал конкретные указания об охране красивой природы и памятников национального культурного наследия в горах и распорядился закрыть золотой рудник, эксплуатировавшийся до освобождения страны японцами, так как работа золотого рудника может разрушить красивые виды гор и загрязнить чистую речную воду. Когда-то хозяйственные работники предлагали продолжать эксплуатировать рудник, приняв меры по предотвращению загрязнения. Но Ким Ир Сен сказал, что, сколько бы золота ни дал рудник, оно не может заменить красивые виды гор Мёхян и нельзя допустить повреждение достопримечательности Родины. Так золотой рудник был закрыт.

В мае 1966 года на Хванхэском металлургическом заводе (теперь объединение) Ким Чен Ир, знакомясь с работой плавильщиков перед доменной печью № 6, распорядился установить пылеотделитель и снабдить их защитными очками и сказал, что сейчас нам нужна сталь, здоровье плавильщиков в десятки раз дороже, чем сталь, и работники должны думать прежде всего о здоровье плавильщиков, а не о стали.

Знакомясь с работой, какого бы то ни было завода, Ким Ир Сен и Ким Чен Ир спросили о здоровье людей прежде, чем о состоянии производства, и всегда заботились о том, что любой закон должен отвечать интересам народа.

В законе КНДР об охране окружающей среды, исправленном и дополненном 22 октября 2014 года, требует установить строгую систему и порядок для охранения и создания природной обстановки и предупреждения загрязнения окружающей среды в целях сделать природу Родины красивее, охранять и улучшить здоровье народа и создать ему культурно-гигиеническую обстановку жизни и условия труда.

Кроме того, приняты Закон КНДР о предупреждении загрязнения воздуха, Закон КНДР о предупреждении загрязнения моря, Закон КНДР о контроле за влиянием на окружающую среду и другие законы, а также положения о соблюдении 4 принципов предупреждения загрязнения окружающей среды.

– Какие меры принимаются в Корее для охраны окружающей среды?

– Для охраны природы и окружающей среды при Кабинете Министров и провинциальных народных комитетах работают непостоянные комитеты охраны окружающей среды, установлена система контроля за окружающей средой, охватывающая всю страну для регулярного изучения состояния загрязнения моря, рек, озер, прудов, водохранилищ и воздуха. Разработаны планы об охране окружающей среды по годам, это выполняется поэтапно.

Государственные плановые органы и соответствующие учреждения правильно определяют экономические показатели в области охраны окружающей среды, чтобы они точно исполнялись в рамке народнохозяйственного плана, и к этой работе широко привлекаются учреждения, предприятия и организации.

Например, в последнее время в Металлургическом объединении имени Ким Чака внедрен передовой метод сталепрокатного производства, основанный на применении нагретого кислорода, и объединение стало свободным от загрязнения окружающей среды.

Таких предприятий становится все больше.

Для контроля и измерительной работы по охране окружающей среды принимаются меры для того, чтобы своевременно обеспечить сведения, условия работы, рабочие силы, оборудование, материалы и средства, требуемые органам охраны земли и окружающей среды и другим соответствующим учреждениям.

Через учебные заведения и СМИ в разных формах и разными методами проводится работа по распространению научных и элементарных знаний о сохранении и охране природы и окружающей среды и широко освещаются успехи в области охраны окружающей среды.

Активно проводится также работа с международными организациями.

В июне 2017 года Министерство охраны земли и окружающей среды как правительственная организация стало членом Международной федерации охраны природы, и в 2015 – 2017 годах в сотрудничестве с Программой развития ООН в двух местах города Кэчхон провинции Южный Пхёнъан устранены последствия от наводнения.

В прошлом году наша страна вступила в важную Международную конвенцию о болотистых местностях (в частности, гнездовье водоплавающих птиц), и Мундокский и Расонский заповедники перелетных птиц зарегистрированы как болотистые местности по Ramsar.

– Что намечается сделать для охраны окружающей среды?

– До 2030 года поэтапно устанавливается государственная сеть контроля за окружающей средой в разных отраслях народного хозяйства и расположенные по всей стране 100 с лишним наблюдательных пунктов будут оснащены аппаратами наблюдения и измерения для предупреждения загрязнения воздуха, воды, почвы и шума и контроля за загрязнением почвы и окружающей среды отходами.

Будет приобретено новое оборудование для создания незагрязненной окружающей среды согласно требованиям времени, когда все быстрее развивается техника, и широко будет проводиться просветительная работа по охране окружающей среды.

Мы будем стараться активнее проводить работу по охране окружающей среды, чтобы сделать нашу страну никогда не знающей загрязнения окружающей среды страной с красивой природой и чистым воздухом. ■

Новый предохранитель трехфазного тока

В последнее время в Корее создан многофункциональный предохранитель трехфазного тока, позволяющий комплексно проводить контроль и защиту оборудования, работающего на трехфазном токе.

Эта установка имеет большой диапазон напряжения ввода и частоты, в себе содержит все функции защиты от перенапряжения и снижения напряжения, от колебания частоты, от однофазного тока, от смены фаз и др. Кроме того, можно устанавливать функции защиты по желанию потребителя.

Ненормальные явления в трехфазном электропитании привлекают за собой не предусматриваемые последствия в управлении оборудованием.

Для того чтобы предотвратить такие случаи, во многих странах разрабатывались приборы для защиты от перенапряжения и снижения напряжения, от однофазного тока, от смены фаз, но в последнее время строится такой предохранитель, объединяющий все эти функции, и повышается его интеллектуальность

Исследователи физического факультета Университета имени Ким Ир Сена, поставив себе целью разработать многофункциональный предохранитель трехфазного тока, отвечающий реальным условиям страны, проводили исследования в направлении максимального повышения экономической и технической эффективности и разработали новую технику для одновременного измерения напряжения и фаз на трехфазной линии и комплексного осуществления разных защитных функций. На этой основе нашли методы точно определить и предотвратить нормальные и ненормальные явления в трехфазном питании и построили многофункциональный предохранитель трехфазного тока, обеспечивающий точность изображений на экране, удобства управления и надежность работы.

Сим Хён Чжин

Поливинилхлоридный термопластический эластомер

В последнее время научные работники ГАН на основе поливинилхлорида разработали технологию производства термопластического эластомера, заменяющего натуральный каучук и другие виды термопластического эластомера.

Ученые проводили исследовательскую работу для установления метода производства термопластического эластомера на основе гелесодержащего поливинилхлорида, известного как лучший из видов поливинилхлоридного термопластического эластомера.

За несколько месяцев они произвели это вещество с меньшим коэффицентом деформации, с высокими физико-механическими свойствами.

Оно имеет большую гибкость и износоустойчивость по сравнению с каучуком. Особенно можно повысить скорость производства при экономии энергии, повторно использовать его.

Рим Ок

Больше посадочных материалов

Центральный лесопитомник Министерства охраны земли и окружающей среды снабжает все провинции страны саженцами лучших пород деревьев.

Главный инженер лесопитомника Пак Дон Рим, встретивший нас, сказал:

– У нас установлена прочная основа для выращивания посадочных материалов на научной основе, промышленным методом и интенсивно, и мы даем в год десятки миллионов саженцев 60 с лишним видов, в том числе клен, красный дуб и другие лучшие породы.

Он рассказывал о работе своего хозяйства.

…

Несколько лет назад, однажды проходило совещание работников Министерства охраны земли и окружающей среды и лесопитомника по вопросу увеличения производства саженцев в обстановке, когда по-настоящему началась борьба за лесовосстановление.

Они наметили грандиозный план для создания базы производства саженцев на научной и индустриальной основе, где осуществлена его интенсификация.

Вырыли десятки тысяч кубометров земли для основания сооружений и планировали землю, проложили дорогу протяженностью более тысячи метров, поставили больше тысячи опор для светозащитного навеса, проложили водопроводную трубу длиной в тысячи метров, построили водоподъемную станцию, водяной резервуар и собрали разное оборудование. Так создана прочная материально-техническая база выращивания посадочных материалов.

Они по своим проектам, своими материалами, средствами и техникой построили открытый питомник и открыли широкую перспективу выращивания саженцев на научной основе.

А также построили сооружения, связанные с производством саженцев, – цех производства светозащитных навесов, саженцехранилище и другие строго по требованию технических положений, установили надежную систему электроснабжения на основе природной энергии. В результате все сооружения лесопитомника стали работать бесперебойно в любых условиях.

Они значительно увеличили производство саженцев и процент их выживания научно-техническими методами.

Прежде всего образцово обустроили кабинет распространения достижений науки и техники, оснащенный технической литературой по лесоводству, компьютерами и разными лабораторными приборами согласно требованиям эпохи науки и техники. Это позволило на основе анализа процесса вегетации саженцев усугубить исследования метода выращивания саженцев согласно местным требованиям. Образована система распространения научно-технических знаний и при помощи ГАН установлена интеграционная система управления всеми процессами производства саженцев, вся хозяйственная деятельность проводится на научной основе, и произошли перемены в производстве саженцев.

Ель и другие лучшие породы деревьев выращивают на открытом питомнике и в теплице и ухаживают за ними согласно научно-техническим требованиям.

Успешно разработан метод акклиматизации лучших пород деревьев, имеющих большое хозяйственное значение, к климатическим и почвенным условиям Кореи и были достигнуты большие успехи в широком распространении лучших пород деревьев.

…

Сегодня этот лесопитомник выращивает много здоровых саженцев лучших пород деревьев и отправляет во все провинции страны для облесения всех гор страны.

Пак Ён Ир

Открытый питомник и гидропонная оранжерея.

Поиски во имя Родины

Пак Сон Гук *(слева)* **проводит обсуждение для оптимизации проектирования структуры электрического полюса термочувствительного элемента.**

Сейчас многие корейские деятели науки под лозунгом «За чучхейзацию!» вкладывают всю свою душу в решение научно-технических вопросов, встающих в строительстве могучего и процветающего государства и повышении уровня жизни народа.

Одним из них является доктор наук Пак Сон Гук, заведующий кабинетом НИИ полупроводников Политехнического университета имени Ким Чака.

* * *

«Поиски во имя Родины и народа!»

Это и есть его девиз, которого он неизменно придерживался все годы научных исследований и поисков.

Он родился последним из пятерых детей в простой рабочей семье.

Все они, дети батрака и кухарки у помещика до освобождения страны (15 августа 1945 г.), получили образование по системе бесплатного обучения.

Сейчас они работают на своих постах – в медицине, в спорте, в просвещении.

Он рос в такой семейной обстановке, и у него зарождалось желание достойно оправдать надежды благодатной системы.

Он выбрал себе путь научных исследований.

Его мечта становилась еще страстной с вступлением в Политехнический институт (теперь университет) имени Ким Чака.

Студенческие годы, когда он, получая государственную стипендию, шаг за шагом прокладывал путь к высокой вершине науки, были не просто периодом учебы, а днями, внушавшими ему чувство признательности к Родине и социалистическому строю.

После окончания института он стал исследователем НИИ полупроводников. Первой темой исследования он выбрал разработку термочувствительного элемента для охраны электрогенератора.

До этого термочувствительный элемент делали из платины, и то в большинстве случаев использовался импортный.

Он поставил себе целью сделать этот элемент из меди, которой богата Корея, вместо дорогостоящей платины и приступил к исследованиям.

Дело продвигалось не так легко, как думал.

Для того чтобы использовать медь вместо платины, являющейся составом толсто-пленочного резистора в гибридной интегральной схеме, надо было разработать новую структуру элемента и по-новому подсчитать в микрометрах геометрическое значение микрометрического постоянного резистора сопротивления – главного элемента толсто-пленочного термодатчика – и блока калибровки.

Повторялись неудачи, что чуть не лишило его уверенности в успехе.

В такие моменты он снова схватывался, вспоминая, как государство вырастило его, сына батрака, научным работником.

Наконец, после 8-летних упорных размышлений и поисков он изготовил термочувствительный элемент для охраны генератора Т283, заменяющий зарубежный элемент Pt 100.

Элемент Т283 изготовляется из меди вместо дорогостоящей платины и требует меньших издержек и проявляет высокий эффект, получил высшую оценку на Общереспубликанских научно-техническом фестивале и выставке изобретений и технических новшеств.

Он дал чувствительный элемент для метеорологической разведки и много других изобретений, разработал систему определения характерного параметра термочувствительного элемента «Рисан (идеал)» и другие программы.

Его книги «Материаловедение полупроводников», «Анализ электронных материалов» и другие служат близким другом студентов и научных работников нового поколения.

Он неизменно верен своему девизу: «В науке нет государственных границ, но у корейских научных работников есть социалистическая Родина, настоящее счастье и смысл жизни научных работников в поисках во имя Родины».

Ким Со Ён

Новый облик школы

Недавно мне довелось побывать в Окрюской начальной школе в Тэдонганском районе города Пхеньяна.

На школьной площадке, покрытой искусственной травой, школьники в спортивном костюме играли в мяч.

Вокруг площадки устроены уголки учебы, создан учебный лес. Все это говорило, что учителя очень стараются, чтобы создать лучшие условия и обстановку обучения для школьников.

Директор школы Пак Бон Хи показывала мне школу.

Первое, что бросалось на мои глаза на стенах коридора первого этажа, были графики, помогающие школьникам расширить знания, и рисунки из детских сказок. Мое внимание привлекли нарисованные на правой стене мальчик с книгой в руке и большой вопросительный знак над его головой. Внизу была надпись «Знаете ли вы, почему?»

Директор сказала, что годы начальной школы характерны множеством вопросительных знаков. Эти графики и изображения служат школьникам, каждый день проходящим коридор, своего рода энциклопедией, которая дает им задания и объясняет их решение. Коридоры всех этажей устроены так и учат школьников многому.

Директор проводила в обновленный зал рисования.

И сказала, что урок по рисованию и рукоделию является ждущимся учениками.

На полках были сделанные из цветной бумаги схематизированные образы горы, дома, пятиконечной звезды, самолета и других предметов и сделанные из глины кит, дальневосточная черепаха, козы, стрекозы, корзина с цветами.

Тут учительница Чвэ Чхун Ён сказала, что у школьников еще окончательно не оформилось представление о форме и чертах предметов и занятия по рукоделию дают им большую помощь.

Одна школьница на белой бумаге пастелью нарисовала какое-то здание. Оказалось, она рисовала свою трехэтажную школу и написала «Новый облик школы». И обещала учиться многому в этой школе и стать большим ученым.

Я пожелал ей добиться своего и поднялся на второй этаж.

В коридоре были представлены чучела тигра, косули, медведя, кабана и других зверей и много препаратов рыб. Казалось, здесь собрались все дикие звери и морские рыбы.

Директор сказала, что здесь школьники закрепляют свои знания, присвоенные на уроках, и что такие места учебы находятся и на дворе, и проводила меня к учебному саду.

В учебном саду был создан учебный лес, где росли метасеквойя и другие деревья лучших пород. На ветках сидели национальная птица сапсан, соловей, сорока и другие красивые птицы, а под деревьями были изваяния национальной собаки – пхунсангэ, косули, зайца, утки и других животных.

Раздался звонок, оповещающий перерыв. Из классов вышли школьники.

– Ю Чжон! Ты знаешь, что сапсан определен национальной птицей нашей страны. Она не большая, но имеет острый клюв и сильные когти, очень проворная и смелая, – сказал один из них.

– Я знаю. А там сидит соловей – красиво поет, – ответила Ю Чжон.

Их диалог дал мне понять, что учителя создали учебный сад тоже для воспитания у школьников чувства любви к Родине.

На спортплощадке установлены разные спортивные снаряды и создан прекрасный плавательный бассейн.

Новый облик школы вызывает у всех учителей и школьников привязанность к своей школе.

Прекрасные условия и обстановка обучения содействовали достижению больших успехов в обучении. В одном только прошлом году немало учителей вступило в ряды образцовых педагогов «8 октября». С повышением качества обучения расширяются ряды школьников-отличников.

Директор Пак Бон Хи сказала:

– Взирая на облик наших воспитанников, у которых со дня в день повышаются думы и мечты, мы снова признаем правильность и жизненную силу указаний высшего руководителя Ким Чен Ына о том, что образование представляет собой почву, условия и обстановка обучения – удобрения. Мы, не удовлетворяясь своим скромным успехом, будем отдавать весь ум и энергию дальнейшему улучшению условий и обстановки обучения и повышению уровня информатизации обучения.

Учителя трудятся с чистой совестью и не жалеют себя, что дает мне твердую уверенность в том, что они в этой школе обязательно вырастят способные кадры, делающие будущее Родины все более светлым.

Сим Ён Чжин

Высококвалифицированная кафедра

Кафедра абдоминальной хирургии Пхеньянского медицинского института Университета имени Ким Ир Сена добивается больших успехов в исследовательских работах для решения теоретических и практических вопросов, встающих в педагогической и клинической практике.

Были разработаны методы хирургического лечения таких трудноизлечимых заболеваний, как рак желудка, головки поджелудочной железы, ворот печени.

Большие силы были направлены на разработку новых хирургических методов лечения чаще встречающегося рака желудка. Определяли размер тощей кишки в соответствии с физическим состоянием пациента, превращали ее из вида крючка в вид W, что способствовало повышению результата операции.

Не удовлетворяясь достигнутым, исследователи добились успеха в разработке высокой техники в данной сфере – наложение анастомоза «конец в конец» между пищеводом и двенадцатиперстной кишкой с оформлением тощей кишки, что является оформлением искусственного желудка между пищеводом и двенадцатиперстной кишкой.

Прежде при серьезном состоянии рака желудка лечили его гастроэктомией. Но после операции, удалившей желудок, пища быстро переходила в тонкие кишки, что вызвало синдром падения пищи. Из-за отсутствия желудка и ее привратника и кардии кишечный сок течет напротив в пищевод, что часто вызвало рефлюкс-эзофагит.

Устранен риск от рака желудка и сохранена жизнь, но от тяжелых послеоперационных осложнений человек не может нормально жить и теряет работоспособность. Нередко такой человек превращается в дышащего инвалида.

Преподаватели и исследователи кафедры с 2000 года углубляли исследование для решения этой проблемы – как можно вылечить эту болезнь и облегчить послеоперационные страдания.

Разрабатываются научные операционные методы при уменьшении операционной раны, метод лечения, ускоряющий послеоперационное восстановление, создаются рациональные медицинские аппараты.

Заведующий кафедрой первым взял на себя исследовательскую задачу и помогал преподавателям кафедры проводить исследовательскую работу на ценные и практические темы.

Это стало общей атмосферой кафедры.

Профессора и доктора наук передали молодым исследователям свои материалы, помогали им читать иностранную литературу и осуществлять задуманную идею.

Так в кафедре царила атмосфера коллективизма – передовики помогают отстающим, а отстающие стараются догнать их. Все члены кафедры получили ученые звания и степени.

Благодаря искренним усилиям этого высококвалифицированного коллектива 67-летний больной из Тэсонского района города Пхеньяна, доставленный в больницу с диагнозом тяжелого рака желудка, за 20 дней с немногим вылечился методами анастомоза между пищеводом и двенадцатиперстной кишкой с оформлением тощей кишки.

Помощник заведующего кафедрой, заведующий отделением Рим Сын Ир сказал:

– Наши успехи являются только началом на свете развивающейся действительности. Мы будем, помогая друг другу и подтягивая друг друга, объединенными силами добиваться новаторских успехов в учебной и научно-исследовательской работе.

Пак Тхэ Хо

Старают искать новый метод лечения.

Антивирусное средство

Однажды в феврале этого года я шел к станции метро «Понхва». Кто-то окрикнул меня. Я обернулся и увидел моего однокурсника по институту. Оказалось, он был в аптеке за лекарством для простудившейся дочери. Он показал мне лекарство с ярлыком «Микстура от вирусных заболеваний из лопуха». Рассеивая мое сомнение об эффекте микстуры, он сказал, что сам так думал, но, когда простудился, принял эту микстуру и встал уже на следующий день. Он продолжал, что о большом целебном действии микстуры говорят все, и тот, кто сделал это лекарство, действительно является большим человеком. Я решил познакомиться с этим изобретателем и направился в Намсинскую поликлинику в Сонгёском районе города Пхеньяна.

Я встретился с участковым врачом Чан Ми Ран.

Она не была ни ученым, ни исследователем. Она рассказывала мне, как додумалась изготовить это лекарство.

…

Чан Ми Ран была врачом в провинциальной больнице. Когда она недавно начала работать в этой поликлинике, зимой произошла вспышка гриппа среди населения ее участка, что заставило ее взволноваться.

Это вирусное заболевание заражается воздушной инфекцией и быстро распространяется.

Вместе с врачами поликлиники она принимала всевозможные меры и взяла на себя лечение тяжелобольных. Не отходя от их коек, она ухаживала за ними, применяя антибиотики.

«Не будет ли других методов лечения этой болезни, мучащей людей?» – думала она.

Она начала исследовательскую работу для разработки антивирусного средства по корёской медицине.

Высказывались и скептические мнения – и в странах с развитой медициной не дают такие препараты, можно ли думать лечить вирусные заболевания средствами корёской медицины?

Но она не колебалась: ведь сегодня традиционные методы лечения корёской медицины дают удивительные эффекты, и на основе своих знаний корёской медицины продолжала исследования. Читала много медицинскую литературу, изучала методы народной медицины, проводила опыты, шаг за шагом прокладывая путь в невиданный мир. Когда возникали трудные вопросы, обращалась за советом к специалистам Пхеньянского медицинского института Университета имени Ким Ир Сена и Института корёской медицины. Наконец, ей удалось получить новое средство. Она обратилась к соответствующему учреждению с просьбой проверить антивирусное действие нового средства.

Было установлено, что новое средство имеет большое противовирусное действие, показало высокий клинический эффект, в сравнительном изучении с существующими средствами от неспецифического гриппа показал эффектность до 98 процентов, признано его превосходство над средствами других стран.

Это удивило ее самую.

Новое средство успешно применяется для лечения таких вирусных заболеваний, передающихся через органов дыхания и нередко дающих мировую вспышку, как корь, птичий грипп, неспецифический грипп, ветряная оспа, опоясывающий герпес и вирусная пузырчатка полости рта и конечностей. Оно отмечено свидетельством КНДР на регистрацию и применение научно-технических достижений и вошло в государственный стандарт, признано международной организацией изобретений РСТ как новая микстура от инфекционных заболеваний.

…

Чан Ми Ран продолжает поиски, уверенная в том, что можно проложить научный путь к лечению и предупреждению любых вирусных заболеваний и тем самым вносить реальный вклад в укрепление здоровья человека.

Пак Ён Ир

Девушки-тхэквондоистки

Среди 10 лучших тхэквондоистов КНДР 2017 года были и девушки. Эти девушки в «цветущие годы» проводят не на красивых сценах театра, а проливают пот в тренировочном зале или на поле соревнований.

За что они выбрали этот путь?

Тхэквондоистка №1 Пак Ми Хян

Когда определяли лучших тхэквондоистов 2017 года, первой кандидаткой стала Пак Ми Хян. Она росла единственной дочерью в семье простого рабочего.

Мать родила в десятый лет супружеской жизни и не чаяла души в ней.

Не только в детстве, но и в те годы, когда она стала спортсменкой, неизменна была материнская любовь.

Когда возвращалась девушка с тренировки, мать часто говорила ей о Пак Ён Сун, Ке Сун Хи и других известных спортсменках и воодушевляла ее. Когда она уходила на международные соревнования, мать подарила ей платок с вышитым государственным флагом.

Забота матери придавала ей силы добиться поразительных успехов на соревнованиях.

Она стала показывать себя с XVII Чемпионата мира по тхэквондо до XX Чемпионата мира, состоявшего в сентябре прошлого года, завоевала 27 медалей, включая 23 золотые.

Поднимаясь на пьедестал почета, она говорила:

– Хочу посвятить эту медаль моей любимой матери.

Старшая дочь семьи тхэквондоистов Ким Иль Хва

Стройная, с крупными глазами, молчаливая и скромная, она с первого взгляда напоминает скорее танцовщицу, а не спортсменку.

Ее семью называют тхэквондоистской.

Отец работает в Корейском тхэквондоистском комитете, а мать – распространителем тхэквондо в одном учреждении. В свое время они вместе были лучшими тхэквондоистами в государственной сборной команде.

Младшая сестра Чон Хва занимается в кружке тхэквондо в Мангендэском дворце школьников.

Для этой семьи тхэквондо стало неотделимой частью жизни и твердой традицией.

На XIX и XX Чемпионатах мира по тхэквондо она завоевала 3 золотые медали.

Она думает, что как старшая дочь тхэквондоистской семьи она обязана прославить дух нации и честь Родины.

Тхэквондоистки, завоевавшие первые места на женских групповых соревнованиях по *тхыл* и *матсоги* на XX Чемпионате мира по тхэквондо *(сентябрь 2017 г.)*.

Двукратная чемпионка Ли Ын Чжон

Ее отец – инвалид особой категории военной службы, с параличом нижней части тела.

Но государство проявляет большую заботу о нем. Его снабжают тонизирующими средствами и ценными лекарствами, к нему подкреплен врач. Регулярно обеспечивают семью пищепродуктами и предметами бытового обихода.

Дорожа ростками способностей девушки, растили ее тхэквондоисткой...

Она, сохраняя чувство благодарности благодатному социалистическому строю, старается оправдать надежды государства.

На XX Чемпионате мира по тхэквондо она завоевала первенство в игре женского *матсоги* (единоборство) в весовой категории до 45 килограммов и стала двукратной победительницей.

После соревнований она сказала, что сделала только первый шаг и желает отблагодарить социалистический строй завоеванием звания трехкратной и четырехкратной чемпионки.

Ей присвоили звание народной спортсменки и является обладателем второй категорией.

Многообещающая тхэквондоистка Хам Су Гён

Она занимается этим видом спорта всего 5 лет.

Но на XX Чемпионате мира по тхэквондо она завоевала первое место на женских групповых соревнованиях по *тхыл* (основы) и *матсоги* (единоборство), и второе место в игре женского *матсоги* (единоборство) в весовой категории до 69 килограммов и получила 2 золотые и 1 серебряную медали.

Она еще молода по опыту и стажу, но крепко сложена, стойко сохраняет равновесие и отличается выносливостью, и специалисты возлагают на нее большие надежды.

Су Гён упорно тренируется, поставив себе высокую цель.

День в уезде Кандон

Мы побывали в уезде Кандон, где кипит массово-спортивная работа.

Нас встретил секретарь уездного комитета по делам физической культуры и спорта Ким Вон Сам, который сказал, что в уезде активно проводилась работа по обеспечению массовости физкультуры и спорта, чтобы они вошли в быт, и жители уезда, сохраняя здоровье, полные больших надежд на будущее и оптимизма, добиваются успехов каждый на своем посту. Он проводил нас в Кандонский молодежный дом спорта, покрытый сводчатой крышей.

Там под музыку работники уездных учреждений выполняли упражнения по массовой аэробике и оздоровительному тхэквондо.

На их лицах можно было читать уверенность в себе и веру в будущее.

Затем началось состязание по волейболу между командами «Транспорт» – Кандонского автотранспортного предприятия, и «ШФ» – Кандонской швейной фабрики. По словам Ким Вон Сама, эти команды являются сильнейшими в уезде.

Игра была жаркой. Первый тайм кончился победой команды «Транспорт» с разницей в 3 очка.

В перерыве между играми секретарь рассказывал об успехах уезда в массово-спортивной работе.

В уезде проводятся соревнования по случаям Дня Солнца (день рождения Ким Ир Сена) и Дня Звезды (день рождения Ким Чен Ира), дня образования КНДР, дня основания ТПК, Международного женского дня 8 марта, 1 Мая, а также ежемесячного дня физкультуры. В них участвуют работники уездных учреждений, трудящиеся, молодежь и школьники. Уезд гордится тем, что он дал народных спортсменов Ли Бён Ука и Ли Чон Хи, 3 заслуженных спортсменов и 6 мастеров спорта.

В последние годы особенно широко развертывается массово-спортивная работа, что показывает большое внимание работников и трудящихся к этой работе.

Во всех учреждениях, на заводах и фабриках, в сельхозкооперативах имеются волейбольная, баскетбольная площадки и зал для настольного тенниса. Все больше людей всех возрастов и профессий активно участвуют в физкультурно-спортивной деятельности.

Начался второй тайм, ставший более ожесточенным.

Транспортники, точно передавая мяч, послали его сильным ударом, а противники ловко блокировали наступление и отвечали контрударом.

Во втором тайме выиграла команда швейной фабрики с разницей в 2 очка. И исход состязания должен быть решен третьим таймом.

В перерыве мы встретились с капитаном команды «Транспорт», директором Ким Гым Су.

Мы говорили ему, что директор участвует в соревнованиях, это говорит высокую страсть к спорту у коллектива. Он сказал, что в самом деле все работники предприятия любят волейбол, баскетбол и настольный теннис и можно направить любого из них на соревнования. Повышенное внимание коллектива к спорту привело к росту трудового энтузиазма и предприятие каждый год выполняет план по грузоперевозке более чем на 120 процентов.

А директор Кандонской швейной фабрики Пак Мён Сон, вышедшая вдохновлять свою команду, сказала, что на фабрике большинство занимают женщины, мужчин очень мало, на сегодняшних соревнованиях ремонтники борются за честь коллектива, должны, проявив высокое мастерство, непременно победить и оправдать надежду коллектива, это окажется в завтрашних успехах в производстве.

Волейбольное состязание кончилось победой команды «ШФ» со счетом 2:1.

Мы смотрели встречу пингпонгистов. Встретились с одним из участников соревнований стариком Чвэ Гён Хо из рабочего поселка Римгён.

64-летний спортсмен сказал:

– Особенно в последнее время весь уезд бурлит страстью к спорту. Такого раньше не было. Я очень любил настольный теннис и часто приходил сюда. Многие люди приходят в дом спорта, и я тоже чувствую себя помолодевшим.

Он обещал продолжать физическую закалку и желает долго жить в этом все более становящемся цивилизованным социалистическом обществе.

Мы желали ему здоровья и долголетия.

Секретарь сказал, что в одном уездном центре Кандон устроены Римгёнский и другие спортпарки, по их примеру строятся спортпарки, оснащенные спортинвентарем, во всех селах, в ближайшем будущем уезд завоюет звание «Образцовый в спорте уезд».

День в уезде Кандон убедил нас в том, что в нем скоро будет краше расцветать цивилизованная жизнь.

Ли Сун Нё

10 советов для предупреждения старения

1. Регулярно заниматься физкультурой и закаливанием тела. Самым идеальным является заниматься физкультурой ежедневно 20 – 30 минут.

2. Обращать внимание на рациональное питание. Не допускать лишнего употребления алкоголя, переедания и предпочтения определенного блюда, больше употреблять фрукты и овощи, обращать внимание на усвоение кальция и витамина С.

3. Следить за переменами в организме. При появлении признаков заболеваний не скрывать и не прибегать к своевольному лечению, вовремя обращаться к врачу и лечиться.

4. Поддерживать хорошие привычки. Не курить, не пить много алкоголя, уделять внимание достаточному отдыху и не допускать переутомления.

5. Поддерживать хорошие отношения с людьми. Активно обращаться не только с членами семьи, но и с друзьями.

6. Иметь любимые занятия. Кроме служебных обязанностей, иметь один-два вида любимых занятий.

7. Охотно помогать другим. Оказание помощи другим представляет себе радость.

8. Расширить поле зрения.

9. Следить за своей внешностью.

10. Уделять внимание охране кожи. Старение человека проявляется прежде всего на коже. Поздно следить за кожей после обнаружения ясного признака старения кожи.

Чвэ Соль Ми

В Тире «Меари»

На днях мы приехали в Тир «Меари» в Мангендэском районе города Пхеньяна.

Подъезжая к нему, мы увидели двухэтажное здание с оригинальным архитектурным оформлением.

В вестибюле на передней стене на доске, изображающей мишень, был рельефная эмблема «Меари». Потолок и мраморный пол были украшены узорами мишени.

Нас встретила работница тира Пэк Нам Хва.

– В наш тир приходят много трудящихся, молодежи и школьников проводить приятное время, осваивая и совершенствуя стрельбу, – сказала она и предлагала нам самим осматривать все, что нас интересует, и попробовать стрелять из ружья и лука: это не требовало ее сопровождения.

Мы зашли в зал стрельбы из светового ружья.

На полотне двигались тигр, медведь, заяц, олень и другие звери, а на обеих сторонах на экранах открываются леса, что создает впечатление, будто мы находились в лесах.

Один стрелок, усердно целясь на движущегося на всех направлениях зверя, так не решался спустить курок. Школьник, попав в голову тигра, получил 900 очков и ликовал. Были и меткие стрелки.

Экскурсоводка, поздоровавшись с нами, дал нам пистолет. Она поправила нам позу стрелка и, напомнив, что на один выстрел дается 6 минут, пожелала нам успеха.

Этот световой пистолет точно напоминал настоящий по форме и тяжести. От напряжения первые пули не попали в цель.

Те, кто наблюдал за нами, кричали, советуя наводить точно на цель, а не дрожать рукой, целиться на то. Но их шум смущал нас и мешал нам точно целиться. И стрелки, и зрители вошли в азарт.

Мы побывали в зале стрельбы из винтовки на расстояние в 50 метров.

8 позиций были заняты стрелками, которые целили в мишени, напоминая спортсменов на соревнованиях.

За позициями зрители могут видеть мишени на экране.

За результатом стрельбы напряженно следили все: и стрелки, и зрители.

Крытое стрельбище.

Невольно испытывая такую напряженность, мы поднялись на второй этаж, где проводилась стрельба из лука.

Пол напоминает луг, а стены украшены как бревенчатый дом. Эта обстановка создает впечатление, что стреляют из лука на зеленой степи.

Здесь мы встретились с 16-летним мальчиком Мун Иль Чжином из Пхёнчхонского района города Пхеньяна.

Он сказал, что после того, как по телевидению увидел Тир «Меари», ему захотелось побывать здесь, и сегодня приехал с товарищами попробовать стрелять из лука.

Им дали луки, но они не знали, как обращаться с ними. Экскурсоводка показывала им, как заряжать стрелой, как натягивать тетиву. Мун Иль Чжин натягивал тетиву при помощи экскурсовода, но не дотянул, и стрела упала на полпути.

Поднялся взрыв смеха у зрителей. Иль Чжин тоже смущенно улыбнулся.

Мы перешли в зал игровой стрельбы из электронного пистолета.

Здесь особенно много было женщин и детей, которые учились, как держать пистолет, как целить и т. п.

Рядом находится площадка стрельбы из пистолета на расстояние в 25 метров.

Стрелки упражнялись в стрельбе, занимали позиции и целили в мишень.

После площадки стрельбы и кабинета для обучения стрельбы мы направились в столовой на 60 с лишним мест. За столом оживленно говорили о стрельбе.

Зал стрельбы из светового ружья.

Зал стрельбы из лука.

Мы собрались выходить на открытую площадку стрельбы. Вдруг откуда-то слышались оживленные голоса.

Подошли туда. Был зал для видеоигр.

Там были десятки игровых аппаратов. Перед ними любители игр – большинство занимало детьми – занимались комбинацией цифр и карточек. И взрослые болельщики так были увлечены игрой, как дети, что вызвало приятный смех.

Когда мы выходили из зала, из бокового помещения выскочил школьник с трехколесным велосипедом. Оно оказалось магазином.

Здесь вручали победителям игры и лучшим стрелкам сувенир в награду и продавали разные товары.

На пути к открытому стрельбищу были волейбольная, теннисная и бадминтонная площадки, где шли горячие игры.

Открытое стрельбище находилось за крытым. Оно было оборудовано с табло для выстрела из пистолета и винтовки в появляющуюся, неподвижную и двигающуюся мишени.

Самой интересной была стрельба в движущихся животных.

Мы застали 33-летнего мужчину Пак Мён Ира, который выходил из стрельбища, довольный с убитыми им же фазанами и курицами.

– Ни какими словами не могу выразить радость, которую испытывал, когда попадал в движущихся животных. Такое чувство, я уверен, разделяют со мной все стрелки, – сказал он.

Тир «Меари» посещают и многие иностранцы, которые в книге отзывов пишут, как они проводили здесь приятное время.

Директор турецкой компании «Депенсин» Али Дера написал:

«Сегодня я проводил очень приятное время стрельбой из ружья и лука. Очень счастливы корейцы, проводящие приятное время в этом прекрасном сооружении. Выражаю искреннюю благодарность высшему руководителю товарищу Ким Чен Ыну за то, что позаботился о проектировании и строительстве этого прекрасного сооружения».

Члены третьей группы туристов Ирландского туристского общества «Янпай Онрио» выразили желание снова приехать, чтобы приятно отдыхать.

Мы покинули тир, уверенные в том, что сюда будут приезжать все больше людей.

Пак Тхэ Хо

Труженики

Говорят, что за 10 лет и горы, и реки изменяются.

Но есть люди, которые десятки лет работают в одном месте.

Мы расскажем читателям о людях, которые всю жизнь посвятили работе в области бытового обслуживания.

Уважаемый человек

В Чунсонской мастерской по ремонту обуви Чунского районного управления бытового обслуживания уже более 30 лет работает ремонтник обуви Ким Дон Чхор.

В прошлом его отец занимался ремонтом обуви в Южной Корее. Тогда его заработок не достаточно было для поддерживания существования семьи.

Переехав на Север, он всю жизнь прилежно работал ремонтником обуви. Его труд высоко оценили и избрали его в депутаты органа народной власти.

Он, работавший в одной профессии в двух обществах, часто говорил:

– При нашей социальной системе тот, кто честно работает для народа, является самым уважаемым человеком.

Эти слова глубоко запали в память мальчика Дон Чхора, теперь он повторяет их своим детям.

И в те немногие минуты, когда мы знакомились с ним, приходили много людей. Был и житель другого района.

Говорили они:

– Спасибо, Батюшка. На ваших руках даже поношенная обувь становится совсем новенькой. У вас золотые руки.

А один писатель даже декламировал:

– Стоит хвалить не только красивые цветы. Не забывайте о многих полевых цветах, заслуживающих внимания.

Молодеющая женщина

В Бане №1 дамской парикмахершей работает Чо Мён Ок, юмористка, с открытой душой.

От ее характера, возможно, она выглядит значительно моложе по годам.

В салоне была Хо Гын Ён, известная художница студии киномузыки.

По тому, как она поздоровалась с Чо Мён Ок, мы узнали, что они давно знакомы.

Художница, признавая ее мастерство с молодости, обязательно приходила к ней.

После прически художница сказала ей, что она не только не старела внешностью, но и неизменно сохраняла мастерство. Та смеялась и отвечала:

– Я не должна стареть, чтобы сделать тебя молодой.

«Формы прически пациенток разрабатываются от искреннего желания парикмахерши делать их красивыми» – это ее девиз с 35-летним стажем.

Радость закройщицы

Закройщица Потхонганской районной пошивочной мастерской Ким Су Гён – женщина скрытого характера.

Она разговаривала с нами, выбирая слова, как при кройке тщательно выбирает цвет и качество ткани и линии разрезки.

О своей жизни, своих успехах отвечала скупо, но о случаях с гостями говорила оживленно.

Ее очень озадачили – заслуженный художник Ким Гю Гвон, ставший известным изображением сцены «Хын Бу и Ноль Бу» на песчаном рисунке под музыку, посмешил, просив сшить ему так, чтобы он хотя по телосложению похож на Хын Бу, выглядел как толстый Ноль Бу, а народный спортсмен Ким Ын Гук, здоровенный мужчина, желал надеть одежду, делающую его рослым и стройным.

Ее рассказу, казалось, не будет конца. В то же время на ее лице появлялась улыбка счастливой женщины, шьющей для своих детей.

Эта улыбка говорила, как можно 40 лет сохранить свой облик человека, обслуживающего людей, и откуда появляется радость жизни у человека.

Чвэ Гван Мён

Ким Дон Чхор *(справа)*.

Чо Мён Ок.

Ким Су Гён *(в центре)*.

Нематериальное культурное наследие Кореи (19)

Жертвоприношение в память Тангуна

Кто это за Тангун?

Исследователь Университета имени Ким Ир Сена, доктор исторических наук Хён Мён Хо сказал:

– Тангун – родоначальник корейской нации, основатель первого государства в Корее. Корейцы, преклонявшиеся перед Солнцем, считали себя потомками Солнца и назвали свое племя Пуру (из слова Пур, Пар, Парг и Пак), означающим зарю, свет. Свое поселение (гора) тоже назвали «Пакдар (Пэдар)» (дар – устарелое слово, означающее гору). В начале 3-го тысячелетия до нашей эры вождь племени Пакдар основал государство Древней Чосон со столицей Пхеньяном. От имени племени его основателя называли королем Пакдар. После по произношению иероглифа назвали его Тангуном. Так Корея прошла полосу первобытного общества и первой на Востоке перешла в эпоху государства, в эпоху цивилизации. И корейцы развивались как единокровная нация. Высоко оценивая большие заслуги Тангуна в национально-историческом развитии, корейцы тысячелетия преклонялись перед ним и устраивали жертвоприношение в память его.

Жертвоприношение совершается 3 октября – день рождения Тангуна и день основания им государства. Эти мероприятия проводятся у гробницы Тангуна, у молельней, построенных в память Тангуна, и в других местах, сохраняющих память о нем.

Желая конкретнее узнать об этих мероприятиях, корреспондент нашего журнала встретился с исследователем управления по охране гробницы Тангуна Ви Ми Сук.

Она разъясняла, что Тангун родился в Пхеньяне, построил государство в районе с Пхеньяном в центре, отсюда расширял территорию государства и умер в Пхеньяне.

Жертвоприношения устраивались всюду в стране как государственные и общественные мероприятия, а также в семьях.

В период Поздней Силла знаменитый художник Сольго написал более тысячи портретов Тангуна, которые привешивались в семьях.

Ви Ми Сук продолжала:

– Жертвоприношения в память Тангуна проводились еще в Древней Чосон (начало 3-го тысячелетия до н. э. – 108 г. до н. э.) и стали традицией до наших дней. Мероприятия, проводившиеся в Древней Чосон, Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.), Пэкчже (конец 1-го века до н. э. – 660 г.) и Силла (начало и середина 1-го века – 935 г.), были связаны с культом Тангуна. В периоды Корё (918 – 1392 гг.) и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) жертвоприношения совершались каждый год в буддийских храмах Сунрён в Пхеньяне, Самсон в горах Кувор и других храмах и в молельнях в память Тангуна в стране.

Японские империалисты, оккупировавшие Корею (1905 – 1945 гг.), замышляя уничтожить корейскую нацию, тайно раскопали могилу Тангуна, сжигали все материалы о нем, запретили обучение о Тангуне в школе и совершение жертвоприношения.

15 января 1909 года по лунному календарю создалась религия тэчжонгё (в то время – тангунгё), преклоняющаяся перед памятью Тангуна. В Кандоне образовались Общество охраны могилы Тангуна и Общество ремонта могилы Тангуна для присмотра за могилой и для совершения жертвоприношения, в горах Кувор, в храме Самсон глава секта и верующие совершали жертвоприношения.

В 1993 году в могиле Тангуна были обнаружены останки Тангуна и другие вещи, и электронным парамагнитным резонансным методом определения возраста научно было подтверждено, что Тангун родился более 5000 лет назад.

После на опушке горы Тэбак в селе Мунхын уезда Кандон города Пхеньяна была реконструирована могила Тангуна как грандиозное сооружение. Каждый год здесь проводится жертвоприношение в рамках мероприятий по случаю Дня Кэчхон (день основания Тангуном государства).

Ежегодно в рамках мероприятий по случаю Дня Кэчхон проводится жертвоприношение в память Тангуна.

В 2002, 2003 и 2014 годах проводились Общенациональные мероприятия по случаю Дня Кэчхон при участии представителей Севера и Юга страны и зарубежья.

На жертвенном столе ставятся сваренный клейкий рис, суп из морской капусты, пять злаков, хлебец из клейкого риса, разные виды хлебцев, хворост из рисовой муки, колбаса, блин из маша, хлеб, хворост, свиная грудинка, сазан, яблоко, груша, ююба, каштан, кедровый орех, хурма, побеги папоротника, цветы, свеча, тангунская водка.

Перед жертвенным столом минутным молчанием чтят память Тангуна, преподносят жертвенную водку, делают троекратный глубокий поклон, снова чтят память.

Корейцы, где бы они ни жили – на Севере и Юге страны и за ее пределами, называют себя нацией Пэдар потому, что являются потомками Тангуна – родоначальника нации.

В 2016 году жертвоприношение в память Тангуна было внесено в список нематериального культурного наследия Кореи.

Рим Ок

Гора Пэкту (2)

Метеорология и гидрология

Климат горы Пэкту типичный высокогорный с резкими метеорологическими и гидрологическими переменами.

На тихой поверхности озера Чхон вдруг поднимается буря с тучей, подбрасывающая камни вверх. Дождь вдруг сменяется градом, сваливаются с неба крупные ледяные шарики так плотно, что трудно разглядеть вокруг.

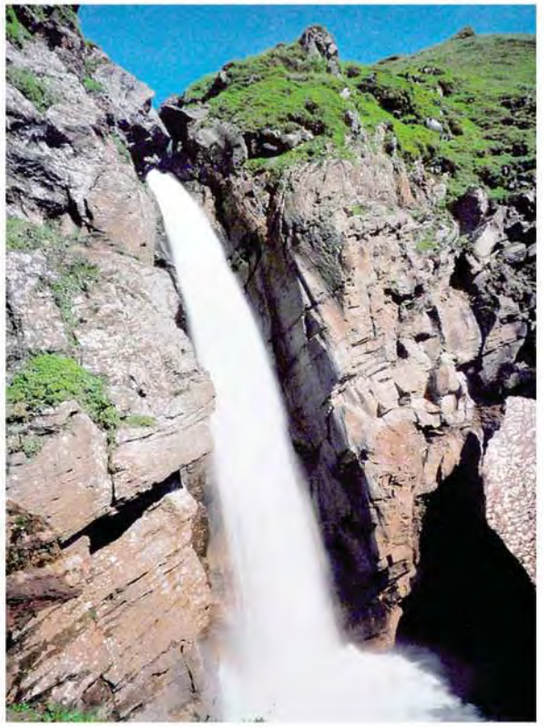
Когда кончится град, на одном участке блестят омытые дождем цветки от солнечных лучей, а в другом – падают белые снежинки, как зимой.

Эти резкие метеорологические перемены издавна считались таинственными.

Район горы Пэкту расположен на высоком, ровном базальтовом плоскогорье, и здесь бывает очень сильный переменный ветер.

Чаще поднимается северо-западный и юго-западный ветер. Среднегодовая скорость ветра составляет 7 – 10 метров в секунду, а у пика Чангун мгновенная скорость достигает до 60 метров в

Весна у озера Чхон на горе Пэкту.



Водопад Пэкту.

Водопад Хёнчже.

секунду.

Вблизи озера Чхон часто поднимается смерч. Когда появляется смерч у берега озера, то большие камни подбрасываются высоко, столб воды высотой в десятки, сотни метров перемещается далеко до 200 – 300 метров.

Тогда на поверхности озера поднимается водоворот, вокруг столба воды появляется густой туман.

В районе горы Пэкту встречаются теплый воздух с юга и холодный воздух с континента, часто образуя туман.

Туман образуется чаще утром и вечером, примерно 80 процентов случаев сопровождается дождем.

Район горы Пэкту часто окутывается облаками и столько наблюдаются явления, связанные с облаком.

В отличие от грома на равнине здесь гром часто сопровождается снегом и дождем.

Раз 40 происходит удар молний, чаще в июне – июле.

В районе горы Пэкту находятся озеро Чхон и много других озер и родников.

Озеро образовалось наполнением воды в вулканическом кратере. Самая большая глубина – 384 метра.

Вокруг горы Пэкту в 50 с лишним местах находятся родники. Большинство их берет источник воды из озера Чхон, впадает в реки Амнок и Туман.

В этом районе много горячих источников – Пэкту, Пэкам, Чанбэк, Чеун и много других, умножающих пейзаж окрестности.

Здесь есть и много водопадов.

Водопад Пэкту, берущий источник из озера Чхон. Вода спадает как белое шелковое полотно, а на скалах можно видеть ледяные сосульки и цветущей весной и осенью.

Знаменит и водопад Сагимун, образующий три каскада. С причудливой скалы падает такая вода серебряными бусинами, показывая характерную высокогорную картину.

Водопад Хёнчже (братья), две водные струи которого спадают близко друг от друга, водопад Пэктумильён и много других водопадов умножают красоту природы в окрестности.

Ким Хян Ми

Учитель и ученик

Недавно мы встретились с Ким Дон Иром, деканом витально-биологического факультета Педагогического университета имени Ким Хен Чжика.

Он учился в том же университете и, первым в Корее осуществив химический синтез генов, стал авторитетом в области биоинженерии.

Он рассказывал о себе.

Начиная преподавать, он сознав, что от подготовленности преподавателя зависит успеваемость студентов, старался повысить свой профессионализм и включил в свои лекции факты, научно подтвержденные в действительности и имеющие реалистичное значение.

Его научно-теоретическая исследовательская деятельность имела главной целью давать студентам знания, годные для развития отечественной науки.

Чем больше он написал научных работ, учебников и пособий, имеющих народнохозяйственное значение и актуально требуемых в практике обучения, тем больше получал свидетельств на изобретение, на разработку программ и на технические новшества.

Его уважали студенты, но он говорил им:

– Ученик должен стараться не догнать, а перегнать своего учителя.

Прочно запомнил эти слова один студент.

Это был студент Ли Сон Рён из провинции Рянган.

Ким Дон Ир вспоминает, что тот сразу попал на его глаза.

Невысокий, спокойный и собранный, он с первого взгляда не показывал ничего необычного. Но глаза были яркими.

В глазах студента, задающего много вопросов, преподаватель увидел его большую жажду знаний.

Он умел ухватить главную проблему из содержания лекций, выводить из одного вопроса два вывода. Чтобы дать убедительные ответы на его вопросы, преподавателю приходилось после лекций посещать Дворец народной учебы и другие исследовательские учреждения.

Старание преподавателя не оказалось тщетным.

В 2006 году Сон Рён первым в мире установил величину генома скорпиона и создал библиотеку скорпионного генома.

Более того, он добился определенных успехов в разработке технологии выбора желаемых генов в библиотеке скорпионного генома.

Его достижения используются в ряде исследовательских учреждений разных стран и были помещены в международных журналах «Гены и система генома» и «Океанская биоинженерия».

Углубляя свои исследования о геноме, он стал доктором-биоинженером КНДР.

Он устремился к более высокой цели, и ему стал помогать Ким Дон Ир.

Они сообща в библиотеке скорпионного генома разработали новую технологию выбора гена белка скорпионного яда и других генов.

С давних времен в корёской медицине скорпионный яд использовался для лечения обморочного состояния, столбняка, паралича лицевых нервов, эпилепсии и гемиплегии, сегодня он может широко использоваться в лечении рака, производстве биологических агрохимикатов.

Выбрав ген гормона роста, болезнеустойчивый ген и другие полезные гены, технологией пересадки генов можно вывести быстрорастущие, высокопроизводительные и болезнеустойчивые лучшие сорта.

Эти исследовательские достижения зарегистрированы как научно-технические достижения государства.

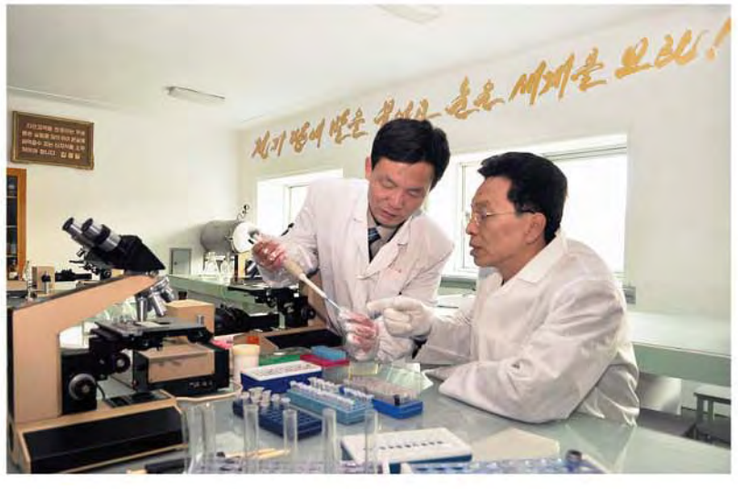
Теперь Сон Рён заведует кафедрой.

Ким Дон Ир говорит, что теперь в изучении генома его ученик опередил его, но никогда не допустит, чтобы он отставал.

– «Перегнать учителя!» – это было советом подрастающим поколениям, чтобы они добились дальнейшего развития отечественной науки и техники. Сегодня Сон Рён обращается с этими словами к ученикам.

Рим Ок

Ким Дон Ир *(справа)* **и Ли Сон Рён.**



Рассказ

Манбуам

Ли Мён

(Продолжение. Начало см. в №№ 3 – 5)

– Батюшка! – окликнула Е Рим к пожилому шоферу. – Нельзя ли на пути остановиться у Манбуам?

– Как вы успели так быстро сдружиться?

– Батюшка, вы не знали, что нежное чувство без ног за ночь ходит между близкими людьми? – невозмутимо ответил шуткой на шутку Чвэ Ир, вызвав взрыв хохота, сотрясавший автобус.

А Е Рим покраснела и не знала, как вести себя.

Машина с веселыми пассажирами наконец остановилась на берегу моря вблизи Манбуам.

Не видно было моря. Подругам Е Рим, вызвавшимся помогать молодому человеку посадить деревца и пожелавшим любоваться видами Корейского Восточного моря, приходилось пройти болотистое место, покрытое зарослями прошлогоднего камыша и полыни. Широкая болотина протянулась далеко до стоящих рядом крутых гор. Не было следов человека. Кругом была только пустошь. Но, когда они прошли суглинистое поле, редко стояли кривые сосны. И вышли на берег моря, перед ними открылась совсем другая картина.

Морская вода полукругом вклинилась в болотистую низину. Волны колебались тихо, как бы стесняясь показать свой красивый вид незнакомым пришедшим. В воде, через которую можно видеть камешки и раковины, качались листья морской капусты и плавали медузы, напоминающие шляпы гриба. Чайки с полным зобом, взъерошив перья от ветра с болота, гордо ходили по берегу, покрытому мелкой галькой. Птицы, казалось, желали показывать себя как хозяева моря и не собирались улетать, даже когда подходили люди. Чвэ Ир, вежливо сняв кепку, шутливо обращался к ним:

– Как поживаете, уважаемые хозяева моря!

Девушки покатились со смеху, чайки, удивленные, стаями вспорхнули. Е Рим любовно смотрела на чаек, летающих в небе, где легкие облака плавают, как теплый пар, и колыхается чистый воздух, и восхищалась таинственным видом, открывшимся на этом уединенном, безымянном морском берегу.

– Да, очень красив морской берег.

– Это место известно не только красивым видом, – сказал молодой человек, с деревцами в руках подходя к Е Рим. – Море богато редкими видами рыбопродуктов. Знаменитые восточноморский осьминог, камбала, трепанг, морское ушко, морской еж, устрица, мидия. Но, к сожалению, этих ценных морепродуктов не можем вылавливать.

– Почему?

– Смотрите там. Горы стоят кругом и все ущелья направлены на этот берег. И сильный ветер с материка, направляемый этими ущельями, проходит через этот берег. Ведь берег не защищен и открыт. Ветер дует всю зиму, часто и летом. Как-то местные жители устроили здесь рыболовную гавань. Но бешеный ветер разрушил суда и пирс. Возможно, поэтому назвали это место «Манбуам».

– Что значит это?

– Это было давно. Рыбак вышел на море, но ветер опрокинул его судно, и он не вернулся. Его жена каждый день приходила сюда и на берегу ждала его. Ждала и в дождь, и в снег, и в бурю. Там она застыла камнем.

– Вы родом из этого места?

– Нет, – после минутной паузы он продолжал. – Несколько лет назад я здесь, в этом красивом месте слышал печальную легенду. Она так глубоко запала в мою память. После института я два года в Академии наук проводил испытания для выведения породы деревьев, годных для ветрозащитной полосы в соответствии с погодными и почвенными условиями этой местности. Я выбрал подвид тополя. Мне хоте-

лось растить это дерево своими руками, и приехал сюда в прошлом году. Если успею создать ветрозащитную полосу на той широкой низине, представляющей почти пустошь, то на этом берегу появится рыболовная гавань. Тогда, возможно, навсегда забудется Манбуам – символ горькой разлуки…

Он кончил рассказ грустным тоном и повернулся к морю. Е Рим, получившая большое впечатление от легенды, смотрела туда, куда был направлен его взгляд. Но не могла определить скалу, которая передает грустную легенду.

– Какая из них скала Манбуам?

– Та скала, – указывал он на скалу, стоящую в ста с лишним метрах в воде. Скала стояла на своеобразной подставке из каменных глыб. Ее нижняя часть стала густо-серой от морских волн, но надводная часть кверху обросла зеленым мхом и травами. Наверху стояли низкорослые старые сосны с ветками, направленными в сторону. Скала уклонялась в сторону, как подол юбки на ветер, ветки сосны напоминали распущенные волосы женщины, на верхней части неглубокая впадина – глазница направлена в сторону морского простора. Морской прибой разбивается о скалу капельками. Е Рим не могла оторвать взгляд от скалы, которую тысячи лет поглаживает величественная природа, дышащаяся мощным дыханием.

– А что за белые пятна на верху скалы.

– Это цветки влагостойкого и морозостойкого растения – снежной лилии. Эти цветки можно видеть только на скале Манбуам с ранней весны и все лето.

Е Рим жалко было цветок, сохраняющий, как она думала, женскую чистую душу, и очень хотелось увидеть его.

– Как выглядит этот цветок? Красив он?

– Как сказать вам…

Он, избегая любопытного взгляда девушки, безмолвно смотрел на скалу. Затем он незаметно исчез за большим камнем. И оттуда слышался плеск: что-то падало в воду. Это случилось так неожиданно. У нее даже посерели губы. Чувствовала себя неловко от мысли, что излишнее любопытство заставило его броситься в воду. И все дрожала от холодного ветра с моря.

Спустя немного он приплыл с белыми цветками на губах и поднялся на каменную глыбу. От холодной воды его тело стало сверкать латунью. С тела с паром падали капельки воды. Капельки воды сверкали как золотые бусины от луч солнца, поднимавшегося из-за горизонта. Он с глазами, говорящими физическое здоровье, бодрость и покорность человека, подошел к ней. Улыбнувшись, протянул ей цветки.

– Берите и дарите дорогому человеку, если он у вас есть.

– Извините… Мне не следовало бы … Любопытствовала, как ребенок, – бормотала Е Рим, принимая цветки, и прикрывала ими покрасневшее лицо.

После посадки деревцев отдыхали на песчаном берегу. Е Рим с песней выразила благодарность молодому человеку. Она, думая о У Чжине, не жалевшем себя, чтобы сделать красивым и плодоносным безымянный морской берег – часть Родины, впервые спела песню «Моя страна». После эта песня стала одной из любимых ее семьи.

«Он был полон молодости и дерзновения… Пела эту песню, желая ему успехов в работе. То время осталось в смутной памяти. А он все цепляется за Манбуам…»

Грустное воспоминание больно кольнуло сердце, но немедленно усмирилось. Вдруг ей казалось, что все это теперь останется только в воспоминании. Ей дороже была та жизнь, которая обещает прийти, чем те дни, которые прошли, как во сне. И верила, что их супругов ждет большое счастье. Размышляя так, она проводила ночь открытыми глазами.

3

Проводив бессонную ночь в поезде, она приехала на Чхончжинский вокзал к полудню следующего дня. На платформе ее ждали руководящие работники и артисты художественной труппы. Они знали о ее успехах и, когда она едва сошла на землю, сразу окружили и засыпали ее поздравлениями. И советовали хорошо отдохнуть дома.

Син Е Рим тепло прощалась с ними и спешила домой. Она возвращалась после месячной отлучки, думала не об отдыхе, а о встрече с сынишкой. Соседи заботились о нем, но муж в доме отдыха, сынишка должен был чувствовать себя очень одиноким.

Когда была в Пхеньяне, думала, лучше было бы муж взял с собой сынишку, но, приближаясь к дому, думала, как обидно было бы, если на месте не окажется сынишка.

Но боязнь была напрасной. Входя в вестибюль, она слышала звонкий голос сына, заставивший сильно забить ее сердце от радости. Быстро открыла дверь. На цыпочках подходила к двери в комнату, воображая сына, с радостным выкликом прибежавшего к матери, которая неожиданно вернулась.

(Продолжение следует)

Кто развязал корейскую войну?

Были разные мнения о том, кто развязал корейскую войну (июнь 1950 г. – июль 1953 г.).

Но с течением времени обнаруживаются исторические факты, остававшиеся секретами, в результате чего выясняется, где правда, а где ложь, кто развязал войну?

Южнокорейская газета «Чосон ильбо» от 5 января 1985 года написала на своих страницах: «В официальном приказе правительства США, настоявшем в том, что корейская война началась с наступления Севера на Юг, управляемого СССР, много сомнительных проблем. По данным расследования установлено, что корейскую войну развязал Макартур для осуществления своих политических притязаний, сговорившись с Даллесом, Ли Сын Маном и Чан Кайши.

В то время в Корее резко усиливалось стремление воссоединить расчлененную на Север и Юг страну мирным путем и созревали условия для объединения страны.

В июне 1949 года КНДР выдвинула предложение о немедленном выводе американских войск из Южной Кореи и о роспуске незаконной «комиссии ООН по Корее», об учреждении верховного законодательного органа всей Кореи путем проведения всеобщих выборов на Севере и Юге и об создании центрального правительства. В июне 1950 года предложила добиться объединения страны путем создания единого законодательного органа всей Кореи посредством слияния ВНС КНДР и южнокорейского «парламента». Эти предложения встретили всесторонние поддержки с разных слоев населения Севера и Юга, все сильнее возросло стремление Севера и Юга к объединению.

На выборах в южнокорейский «парламент», проведенных в мае 1950 года, большинство мест заняли лица, поддерживающие межкорейский диалог и выступающие против властей Ли Сын Мана, сфабрикованных США, что создало в Южной Корее благоприятные условия для претворения в жизнь предложения КНДР по мирному объединению. В то время первый батальон южнокорейской марионеточной армии в городе Чхунчхон и второй батальон в городе Хончхон перешли на сторону северной части Республики, а также солдаты и офицеры марионеточной армии коллективно или со своими самолетами и кораблями перешли на Север.

Это показывает, что тогдашняя обстановка изменялась к лучшей для осуществления предложений КНДР по мирному объединению, а Ли Сын Ман и США, прибегавшие к войне против Севера, зашли в тупик.

21 января 1949 года Ли Сын Ман в беседе с журналистами заявил, что войска его правительства желают наступать на Север, 7 февраля того года на парламенте кричал, что если невозможно аннексировать Северную Корею с помощью «комиссии ООН по Корее», то «армия национальной обороны обязательно должна наступать на Северную Корею».

Ведемейер, который в качестве специального посланника президента США посетил Южную Корею в июле 1947 года, в своем докладе писал, что единая и независимая Корея представит в будущем серьезную угрозу общим интересам США, поэтому нельзя допустить это, и что надо расширить военную оккупацию во всей Корее.

13 ноября 1945 года США «законом американской военной администрации» №28 учредили «командование национальной обороны» и ускорили формирование и подготовку южнокорейской марионеточной армии, в результате чего за короткий срок были формированы постоянная армия в 100 тыс. человек, резервные силы в 200 тыс. человек, полиция в 100 тыс. человек. До войны их число достигло до 400 тыс. человек.

С 1948 года по 1950 год США оказали Южной Корее 2 млрд. 627 млн. 600 тыс. долларов на военную помощь и тем самым ускорили подготовку к войне.

Ким Хё Сок, бывший министр внутренних дел Южной Кореи, показал, что в январе 1950 года министр сухопутных войск США и начальник дипломатического управления командования Макартура посетили Сеул и заверили Ли Сын Мана: Если он совершит «поход на Север», то военные корабли и самолеты США, базирующиеся в Японии, будут участвовать в нем на стороне Южной Кореи, так что ему не следует беспокоиться о военно-морском флоте и авиации.

Для США корейская война нужна не только в целях спасения «правительства» Ли Сын Мана, оказавшегося перед лицом полного крушения, и осуществления господства над всей Кореей.

С конца 1940-х годов США переживали серьезный экономический кризис.

Американские военно-промышленные монополии, переживающие кризис с окончанием Второй мировой войны, требовали от правительства подготовить большой, новый и крупный шприц, чтобы дать новую жизнь экономике.

Английская газета «Экономист» писала, что США нужен был путь для преодоления кризиса, и что этот путь был корейской войной. Ван Флит, бывший командующий 8-ой американской армией во время корейской войны, сказал, что корейская война была одним подарком.

Корейская война была неизбежным выбором для США, стремящих осуществить свою стратегию в отношении Кореи, которая находилась на стадии провала.

Чон Чин Чхор

Преступления США в корейской войне

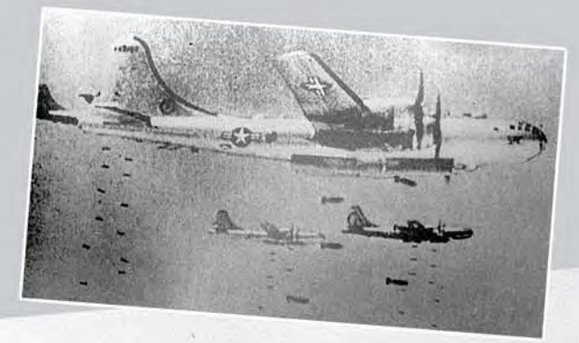
В 4 часа утра 25 июня 1950 года южнокорейская марионеточная армия под командованием американских военных советников по всей линии 38-ой параллели внезапно начала вооруженное нападение на КНДР.

США яростно пытались захватить нашу Республику, даже используя вывеску ООН, но не смогли покорить корейскую армию и народ.

Начиная с «Трагедии в Осане», американские войска терпели жестокие поражения во всех операциях и наступлениях.

Вместо того, чтобы извлечь урок из непрерывных поражений в корейской войне, американские империалисты, заявив: «учитывают применение любых видов оружия, включая атомную бомбу», варварски разбомбили всю территорию КНДР и даже применили бактериологическое и химическое оружие.

Последний командующий «войсками ООН» в корейской войне Кларк с целью «смести все с земли Северной Кореи» заявил, что «сотрет с карты 78 северокорейских городов», и развернул операцию удушения – разрушить все, сжечь все и убить всех.



Американские империалисты варварски разбомбили и разрушили всю территорию КНДР, даже применили бактериологическое и химическое оружие.

Американское зверье убивает невинных людей и фотографируется «на память».

Только на один город Пхеньян американские империалисты сбросили 428 тысяч с лишним бомб, которые были больше численности населения города, и превратили его в пепелище, не оставив ни одного целого здания.

Международная комиссия по расследованию, побывавшая в Корее, в своем докладе отметила:

«В настоящее время (май 1951 года) степень разрушения фактически достигает ста процентов. Но и теперь в Пхеньяне, где ничего не осталось, продолжается варварская бомбежка».

За годы корейской войны американская авиация совершила больше 250 тысяч вылетов в Северную Корею и сбросила почти 600 тысяч тонн бомб, или больше 3, 7 раза, чем на территорию Японии во время Тихоокеанских кампаний. Это значит, что сброшено в среднем 18 бомб на 1 квадратный километр.

По приказу от 21 сентября 1951 года объединенного комитета начальников штабов США «Начать масштабный эксперимент для проверки эффективности специальных болезнетворных микроорганизмов, применяемых в бактериологической войне» совершили бактериологическую войну на всей территории Северной Кореи.

С начала января по март 1952 года сотни американских самолетов 804 раза сбросили разных видов бактериологические бомбы на 169 районов Северной Кореи.

Сброшенные в Северную Корею бомбы с зараженными сибиреязвенной бациллой, бактериями брюшного тифа и чумы насекомыми, моллюсками и птичьими перьями принесли страшные бедствия мирным жителям.

С февраля 1951 года по июль 1953 года американские империалисты употребляли не только бактериологическое, но и запрещенное международной конвенцией химическое оружие в разных районах тыла и на фронтовых участках Северной Кореи, а в мае 1951 года, совершая массовую бомбежку в

городе Нампхо, распылили ядовитый газ.

Кроме того, они самолетами разбрасывали отравительные продукты – конфеты, печенье, тянучку, сухарь, консервы, моллюски и др.

Химическое оружие США применялось без ограничения ни временем, ни объектом и унесло много жизней во всех районах фронта и тыла.

Варварские злодеяния американских агрессивных войск превышали человеческое воображение.

«Корейцы отличаются от американцев. Следовательно, не должно быть человеческого сочувствия. К ним надо быть беспощадным, только беспощадным» – это специальный приказ командующего американскими вооруженными силами на Дальнем Востоке Макартура, отданный своим войскам при высадке в Инчхон в сентябре 1950 года.

Уоркер, командующий 8-ой американской армией, приказал: «Не должны дрожать ваши руки, хотя бы перед вами стоят дети и старики. Убивайте! Тем самым вы сможете спасти себя от гибели и выполнить свой долг как солдат войск ООН».

Американские агрессоры совершили ужасные злодеяния только в одном уезде Синчхон. Расстреляли, избили людей, задушили и зарыли живьем, продели в нос и уши человека проволоку и таскали по улицам, выкололи глаза, отрезали женские груди, сдирали кожу. Пилили голову, бросили в кипящую воду, забили гвоздями на кресте.

Массовое убийство невинных жителей совершалось не только в уезде Синчхон, но и в селе Сусан, на островах Кочже и Чечжу, в городе Тэчжоне и селе Рогын и других местах – везде, куда ступала нога американских войск.

За все время войны в северной части Республики беспощадно были убиты 1 миллион 230 тысяч с лишним мирных жителей.

Злодеяния, совершенные американскими империалистами во время корейской войны, были до того жестокими, что их нельзя назвать просто «варварской бомбежкой» и «массовым убийством».

Американские империалисты, мобилизовав даже войска стран-сателлитов и применив всякие средства и методы, разрушали все и убивали всего живого, но в 3-летней войне встали на колени перед героической армией и народом Кореи.

Сегодня города Кореи застроились архитектурными сооружениями, отличающимися корейским колоритом, а села превратились в райские края.

После войны прошли десятки лет, но в жизни и душе корейского народа остаются следы и раны от войны.

Ким Чхоль Ун

Трупы патриотов, сгоревших в бомбоубежище Синчхонского уездного парткома.

Останки и вещи убитых, список патриотов, принадлежащих к убийству, обнаруженные в уезде Синчхон.

Нельзя мечтать и во сне

Япония все утверждает, что ее территории принадлежит остров Ток, который является священной частью территории Кореи.

В последнее время японцы поставили в токийском парке Хибия выставочный павильон, чтобы показать, что остров Ток является «японским владением».

25 января этого года на церемонии открытия павильона японский министр по делам Окинавы и северной территории сказал, что остров Ток является «японским владением» и он незаконно был «захвачен» более 60 лет.

Раньше ультраправые консервативные организации, подчиненные органам местного самоуправления префектуры Симане и др., распространяли прокламации о «праве на владение островом Ток». Но не было такого случая, когда, как на этот раз, по инициативе правительства поставлен такой павильон в многолюдном центральном районе города Токио.

Это ясно показывает, до чего дошли происки Японии, привыкшей зариться на чужую территорию и захватить ее.

И с точки зрения истории и географии, и по международному праву остров Ток принадлежит священной территории Кореи.

И в последнее время стали известны учебники географии и старые карты Японии, показывающие, что Япония не признала остров Ток своим владением во второй половине 19-го века.

На карте Азии в учебнике географии, составленном примерно в 1886 году, граница Японии обозначена красной линией, но там острова Уллын и Ток находятся за этой линией.

В 2016 году опубликованы полная карта японской империи и карта для среднего образования, составленные геологической службой Министерства сельского хозяйства и торговли в 1888 и 1892 годах. И на этих картах остров Ток находится за границей Японии.

На полной карте японской империи даже на острове, который меньше острова Ток, обозначена гора, но на островах Уллын и Ток нет никакого обозначения гор.

Это говорит, что тогда острова Уллын и Ток были исключены из объектов геодезической съемки, как чужая земля.

И на карте Азии в учебнике географии, составленном известным геологом и автором учебника географии Ямагами, остров Ток находится за границей Японии. Этот учебник был утвержден Министерством просвещения. Это тоже говорит, что тогда Япония не признала остров Ток своей землей.

Русский специалист по географии Азии, профессор Московского физико-технического института Валерий Глушков утверждал, что остров Ток является частью территории Кореи.

В последнее время он в своей книге «Острова Уллын и Ток на Восточном море» подчеркнул, что согласно договорам и соглашениям, заключенным между бывшей СССР, США и Великобританией в 1943 – 1951 годах, остров Ток является неделимой частью Кореи, и что «Японское море» должно быть переименовано в Корейское Восточное море.

Но в 2005 году Япония определила 22 февраля как «день Такесима (остров Ток)». С тех пор отмечается этот день каждый год для пропаганды о «праве на владение островом Ток» и внушения населению мысли о том, что остров Ток – японская земля. И в этом году, как сообщалось официально, в мероприятиях этого дня будут участвовать государственные чиновники.

Кроме этого, японское Министерство просвещения и науки разработало пересмотренное руководство обучением, которое делает обязательным обучение о «праве на владение островом Ток» не только в начальных и средних, но и в повышенных общеобразовательных школах.

Япония в таких государственных документах, как дипломатическая синяя бумага и оборонная белая бумага, указывает, что остров Ток является «японским владением», и самовольно дала японское название 10 объектам на острове Ток и бессовестно составила фальшивый учебник истории для начальных и средних школ.

И сейчас в Японии много японцев переносят происхождение своего рода на остров Ток, даже взимается «налог на рудный участок острова Ток».

Агрессоры имеют общие повадки – выдают чужую землю за свою и ищут предлог для захвата ее.

Япония тоже все настаивает на «праве на владение островом Ток», чтобы создать предлог для повторного захвата Кореи.

В прошлом веке Япония под маской осуществления «сферы сопроцветания великой Восточной Азии» сначала военными силами оккупировала Корею и проводила колониальную политику, заявляя: «Япония и Корея – одно целое», «японцы и корейцы одних предков и корней».

После Второй мировой войны Япония должна была извлечь урок из поражения, но, наоборот, непрерывно стремилась провести зарубежную экспансию и захватить чужую землю, чтобы воскресить прошлую эпоху. Для этого и Японии нужен был вопрос о «праве на владение островом Ток».

Как коварная Япония ни старается, не может скрыть свои черные замыслы.

Японии следует прекратить мечтать и во сне о владении островом Ток – священной частью территории Кореи.

Ким Е Рён

Японское бесстыдство

Сейчас государства, в прошлом совершившие преступления, честно признают свои поступки, раскаиваются и возмещают ущербы и принимают другие чистосердечные меры.

Германия, государство – военный преступник, применяет юридические санкции к высказываниям, отрицающим военные преступления, и наказывают всех нацистов-преступников, не применяя давности к ним.

Устраивая выставки, освещающие представителям новых поколений преступления старших поколений, она показывает всему миру свою волю никогда не повторить прошлое.

Однажды проходила фотовыставка, показывающая, как евреи жили, подвергаясь всяким жестким обращениям при деспотизме в годы фашистского господства. Один из организаторов выставки, отвечая на вопрос корреспондента, почему Германия по сей день после окончания войны открывает перед миром свои оставленные в истории позорные пятна, сказал, что это является наложенной на Германию обязанностью. Когда они честно признают совершенные от имени Германии преступления против человеческой морали, то можно не забывать историю, предупредить повторение таких безжалостных злодеяний.

Такое происходит не только в Германии.

В последнее время премьер-министр Канады, выступая перед сотнями коренных жителей, сказал:

– Сегодня я, хотя поздно, приношу вам извинение. Все граждане должны знать прошлое и идти вперед к будущему.

В своей речи он официально признал и просил извинение за то, что им навязывали обучение другим языкам, и что проводилась ассимиляторская политика, серьезно измучившая их. Его слова несомненно смягчили их душевное мучение.

Но международное сообщество видит совсем противное этим фактам поведение Японии.

В прошлом веке японские империалисты в продолжавшийся более 40 лет период колониального фашистского господства в Корее уничтожили более миллиона корейцев, насильно угнали более 8, 4 миллиона молодых людей на рабский труд. Милитаристы Японии превратили 200 тысяч корейских женщин в сексуальных рабынь для своей агрессивной армии и жестоко попрали их человеческое достоинство. Кроме того, они разрушали и грабили бесчисленное количество культурных памятников корейской нации.

Но правящие верхушки не приносят прощения за все это и не возмещают ущербы, а, наоборот, отказываются признать свои преступления. Более того, они утверждают, что «нет доказательств того, что японская армия насильно вербовала женщин на сексуальных рабынь», «они добровольно служили за заработок», оскорбляя женщин, ставших жертвами этого тягчайшего преступления.

В 2015 году они, передав гроши Южной Корее и состряпав оскорбительное «соглашение» по вопросу о сексуальных рабынях японской армии, бесстыдно объявили, что это является «окончательным и необратимым».

Эти поступки правящих сил Японии, идущие вразрез с нормами человеческой морали, вызывают осуждение у международного общества.

Оно гневно проклинает: «злодеяния японской армии бросят в дрожь», «ужасно», «невозможно сдержать возмущение», «Япония должна прямо видеть в историю и просить извинения», «надо развернуть активную деятельность для того, чтобы весь мир знал злодеяния Японии», и требует от японских властей признать свои преступления, связанные с сексуальными рабынями, и возместить ущербы. В марте 2017 года по случаю Международного женского дня в одном парке, в южном районе Германии поставлено первое в Европе изваяние «девочки – сексуальной рабыни». После этого в южном штате США Джорджии поставлено такое изваяние, а в Манхаттане в Нью-Йорке появилось четвертое в США такое изваяние. Вблизи японского консульства в Гонконге (Китай) поставлены два изваяния, изображающие сексуальную рабыню.

Изваяния девочки, осуждающие тягчайшее преступление японского империализма против человеческой морали, ставятся везде в мире. Это является заслуженным наказанием для японских правящих сил, отрицающих и обеляющих свои преступления.

А Япония прибегает ко всяким увертками и пытается сколькими-то грошами прикрыть свои преступления.

Поступки японских политиков составляют слишком ясный контраст с упомянутыми выше мероприятиями других стран.

Тот, кто отрицает свои преступления, непременно повторит их.

Отрицать историю, насыщенную преступлениями, и возобновить историю агрессии и преступления, чтобы осуществить несбывшуюся в пошлом мечту о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии» – к этому и стремятся власти Абэ.

Не только новым поколениям, но и всему народу внушить реваншизм и милитаризм, чтобы повторить историю агрессии и преступления – это и является ее главным замыслом.

Чем больше Япония, мечтая о возобновлении империалистической эпохи, пытается уклоняться от признания тягчайшего преступления и возмещения ущербов, тем труднее будет ей снять с себя позорную славу государства – военного преступника и государства, потерпевшего поражение, и она должна помнить, что это только укрепит у корейского народа волю сполна рассчитаться с Японией.

Ким Хён Чжу

Буддийский храм Чонрын

Храм Чонрын – сооружение периода Когурё, находится в селе Рёнсан Рёкпхоского района города Пхеньяна.

Храм был построен в начале 5-го века для совершения жертвоприношения в память основателя государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.) короля Тонмёна (Ко Чу Мон), когда перенесли туда его могилу.

За храмом стоит холм, покрытый вековыми соснами, в этом лесу и находится гробница короля. Сзади гробницу ширмой обступают горы Черён и Мачжан, а перед ней открывается широкое поле.

Храмовый комплекс расположился на территории площадью около в 30 тысяч квадратных метров (132, 8 метра с юга на север, 223 метра с востока на запад). Вокруг 8-гранной деревянной пагоды расположились 18 зданий, 8-угольный колодец, все это было обнесено галереей. Средние ворота, пагода, корпусы и павильон расположены на центральной оси с юга на север, а павильоны Рёнхва, Кыкрак и другие расположены симметрично на обеих сторонах пагоды.

Такой план храма повторяет план буддийского храма Кымган и показывает типичный для Когурё план – одна пагода с 3 корпусами вокруг.

На конце центрального участка на опушке горы было небольшое здание (16 метров с востока на запад, 11, 8 метра с юга на север). Оно было обнесено галереей с двумя рядами колонны, связано с галереей проходом из кирпича. Каменные подушки колонн имели четырехугольную или круглую форму. Под полом проходил единственный дымоход для отопления. Между домом и задним холмом были канава и каменный мостик через нее. Этот мостик вел к западному двору и дальше к гробнице короля. Таким образом храм был не просто буддийским храмом и одновременно служил местом, где останавливались несколько дней короли Когурё, приехавшие для жертвоприношения. После упадка Когурё храм Чонрын закрылся. После освобождения Кореи (15 августа 1945 г.) проводились раскопка и восстановление храма по политике государства в сфере охраны культурных реликвий. При раскопке обнаружились черепицы с буквами «чон» и «рынса» и из этого звание храма было установлено.

Храм был реставрирован при реконструкции гробницы короля Тонмёна в 1992 – 1993 годах.

Храм состоит из главных зданий – средних ворот, 8-гранной пагоды, павильонов Погван, Рёнхва, Кыкрак и окружающей их галереи. Таким образом храм подчеркивает величавый вид гробницы короля Тонмёна. Реставрированный павильон Погван представляет собой двухэтажное здание с крышей корейского стиля с длиной передней стороны в 15, 05 метра, боковой стороны в 11, 9 метра, высотой в 15 метров, 8-гранная пагода состоит из основания и 7-ярусного корпуса и головки. Ее высота составляет 12, 5 метра, высота корпуса – 9, 97 метра, головки – 2, 53 метра, основания – 1, 5 метра, ширина основания – 4, 9 метра.

Павильон Рёнхва является одноэтажным зданием с крышей корейского стиля, длина передней стороны – 15, 75 метра, боковой стороны – 7, 7 метра. Павильон Кыкрак тоже одноэтажное здание с длиной передней и боковой сторон – соответственно 16, 1 и 7, 7 метра.

Средние ворота построены одноэтажным зданием с крышей корейского стиля и имеют длину передней стороны – 14, 72 метра, боковой стороны – 7, 7 метра. Галерея с шириной в 3, 15 метра, длина с востока на запад – 80 метров, с юга на север – 105 метров.

В храме Чонрын обнаружен каменные подушки колонн, отопительная система, черепица, кирпич, керамические посуды и другие вещи, показывающие развитое гончарное производство, прикладное искусство, быт, храмовую систему Когурё.

Архитектура храма Чонрын показывает национальный дух и высокое мастерство корейцев и развитие зодчества и служит ценным материалом для изучения архитектурного наследия Когурё, оказывавшего большое влияние на архитектуру, политику, экономику и культуру Японии.

Ким Хян Ми